

LIVRET D'ENTRETIEN
DE LA
PRESSE RAMASSEUSE 836

ACCESSOIRES
•
PIECES DE RECHANGE



12, Quai Jean Bart
35600 REDON

TEL 660-661-662-663

R.C. 63 B 47 RENNES

TABLE DES MATIERES

<u>A. MISE EN ROUTE -</u>	PAGE
A.1 - VERIFICATIONS GENERALES.....	5
A.2 - GRAISSAGE	6 et 7
A.3 - ATTELAGE AU TRACTEUR.....	8
A.4 - MONTAGE de la TRANSMISSION.....	9
 <u>B. MONTAGE DES ACCESSOIRES -</u>	
B.1 - VIRE BOTTES.....	10
B.1.1. type normal	
B.1.2. grand modèle	
B.2 - MONTE BOTTES.....	11
B.3 - SEPARATEUR DE BOTTES.....	12
B.4 - CROCHET.....	12
B.5 - LIMONIERE	13
B.6 - SUPPORT MOTEUR	13
B.7 - COMPTEUR DE BOTTES.....	13
 <u>C. REGLAGE DANS LA RECOLTE -</u>	
C.1 - DENSITE DES BOTTES.....	14
C.2 - LONGUEUR DES BOTTES	15
C.3 - HAUTEUR DU RAMASSEUR.....	16
C.4 - REGLAGE DES NOUEURS	17 à 24
C.5 - ACCESSOIRES DE LA FICELLE.....	25 et 26

TABLE DES MATIERES (Suite)

<u>D. STOCKAGE DE LA PRESSE HORS SAISON -</u>	PAGE
D.1 - NETTOYAGE GENERAL.....	27
D.2 - SYSTEME DE LIAGE.....	27
D.3 - CHAINES	27
D.4 - GRAISSAGE GENERAL.....	27
 <u>E. REGLAGE AU COURS DES REPERATIONS -</u>	
E.1 - MONTAGE DE LA CHAINE DE COMMANDE DES NOUEURS.....	28
E.2 - REGLAGE DES AIGUILLES	29
E.3 - REGLAGE DE L'AVANCE DU NOUEUR.....	30
E.4 - SECURITE DE PISTON.....	31
E.5 - FREIN DE L'ARBRE DE NOUEUR	32
E.6 - PIECES DE FOND DU NOUEUR.....	33
E.7 - DEMONTAGE DE LA PLAQUE DU DISQUE	34
E.8 - CHANGEMENT DE LA GOUPILLE DU PIGNON DU BEC	35
E.9 - REGLAGE DU SEPARATEUR	36

SCHEMA D'UNE MISE EN ROUTE

Les opérations de mise en service d'une presse ramasseuse neuve s'effectuent dans l'ordre suivant.

OPERATION	ARTICLE	PAGE
1 - RECEPTION		
- Vérification	A.1	5
- Graissage	A.2	6 et 7
2 - ATTELAGE AU TRACTEUR	A.3	8
3 - MONTAGE de la TRANSMISSION	A.4	9
4 - MONTAGE des ACCESSOIRES DIVERS	B	10 à 13
5 - PASSAGE DE LA FICELLE	C.5	25 et 26
6 - ESSAI A POSTE FIXE		
- Densité des bottes	C.1	14
- Réglage de la longueur	C.2	15
7 - TRAVAIL DANS LA RECOLTE		

A . MISE EN ROUTE

A.1 - VERIFICATIONS GENERALES

Lors de la livraison de la presse ramasseuse il faut toujours vérifier qu'aucune détérioration de la machine n'a eu lieu au cours du transport.

Voir attentivement le pick-up, les aiguilles, les tendeurs de ficelle et plus spécialement les pièces situées sous la machine.

Tourner le volant à la main de manière à exécuter une rotation complète des ameneurs et contrôler qu'aucun frottement anormal ne se produit.

Répéter l'opération après avoir déclanché les aiguilles afin de contrôler leur fonctionnement normal.

PNEUMATIQUES -

Leur pression de gonflage est de 1 kg 700

A.2 - GRAISSAGE

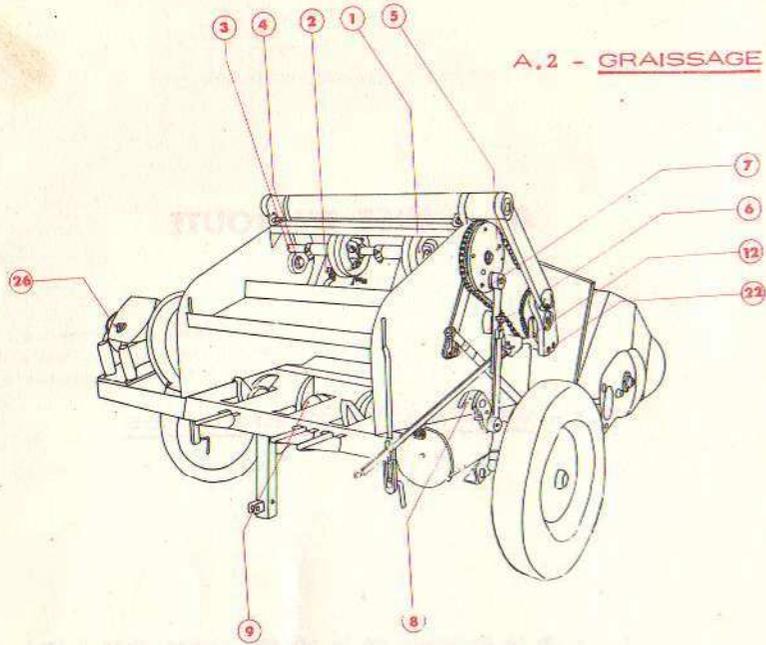


Fig. A2.1

A.2 1. - Graissage Journalier

Repère	Désignation	Nombre de graisseur
1	Noueur côté embrayage	3
2	Noueur côté prise de force	3
3	Arbre de noueur	1
4	Palier de piston	2
5	Came de séparateur	1
6	Bielle de séparateur	2
7	Bielle d'aiguille	2
8	Arbre d'aiguille	3
9	Arbre d'étoile serre bottes	2
10	Cardans	3
11	Pignon poulie	1
12	Embrayage	1

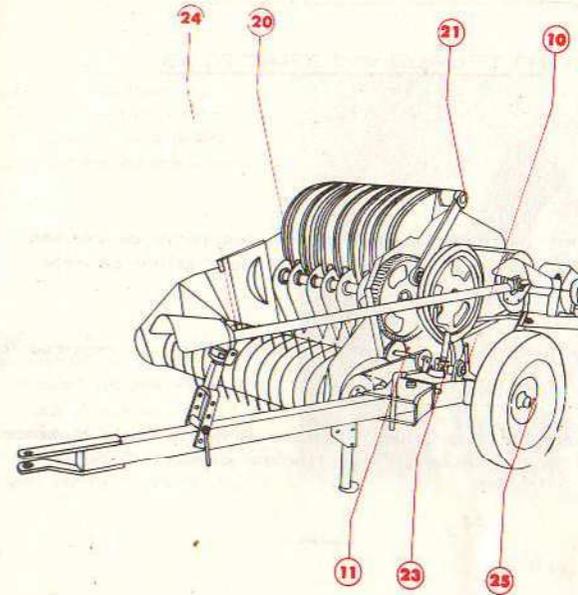


Fig. A2.2

A.2 2. - Graissage Hebdomadaire

Repère	Désignation	Nombre de graisseur
20	Arbre d'ameneur	2
21	Bielle de piston	4
22	Maneton	1
23	Palier de vis de flèche	1
24	Palier d'arbre de transmission	1
25	Moyeu de roue	2
26	Niveau d'huile du carter	

A.3 - ATTELAGE AU TRACTEUR

Pour éviter une détérioration rapide des joints de cardan il faut éviter d'atteler la presse directement sous l'arbre cannelé du tracteur.

L'attelage idéal de la presse doit être tel que le représente la figure la figure A.3 1.

Sur ce schéma la goupille de flèche A est à égale distance de l'arbre cannelé B du tracteur et de l'arbre cannelé C de la presse.

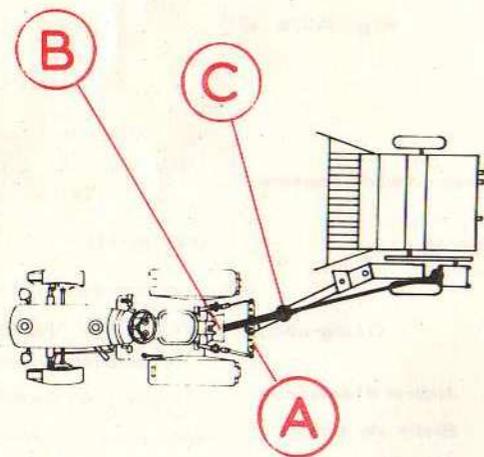


Fig. A3.1

A.4 - MONTAGE de la TRANSMISSION

Régler la hauteur du palier E de transmission - Figure 4.4.1. - suivant celle de l'arbre cannelé du tracteur.

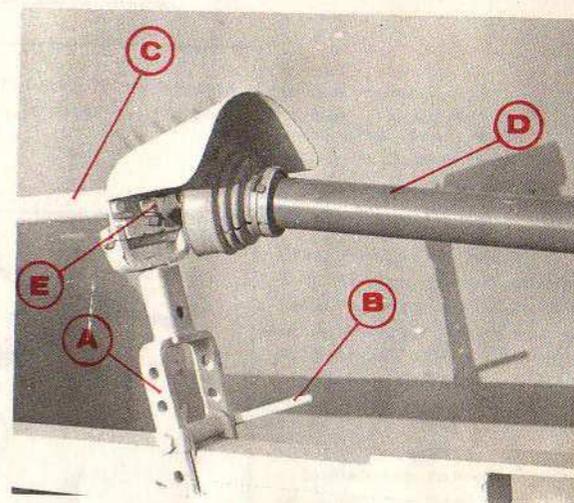


Fig. A4.1

Aligner l'arbre C et la transmission D en position de travail de manière à éviter des à-coups sur les cardans. Pour cela desserrer la vis B et régler la hauteur de la fourche A.

La tension de la courroie s'obtient en desserrant les 4 boulons du boîtier - Figure A.4.2. - et en serrant la vis B après avoir débloquer le contre-écrou.

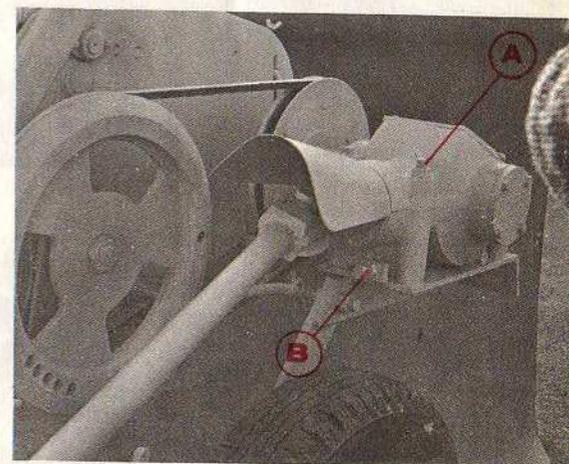


Fig. A4.2

Puis resserrer les boulons A et le contre-écrou de la vis B

REMARQUE -

Veillez à réduire la longueur de la transmission si celle-ci se révèle trop longue. Le vérifier après attelage par un braquage à droite complet du tracteur, la flèche de la presse étant ouverte.

B . MONTAGE DES ACCESSOIRES

B.1 - VIRE BOTTES

B.1.1 - Vire-bottes petit modèle

Il se place dans les deux gouttières C et D extérieures prévues à l'arrière du couloir intérieur. (voir fig. B.1.1)

Pour en obtenir un fonctionnement correct il est très important de placer la corde à piano A au-dessus du tube B placé du côté du volant d'entraînement. Elle assure la rotation de la botte.

En position relevée, le vire-bottes est retenu par un crochet rappelé au moyen d'un ressort sur la rallonge E.

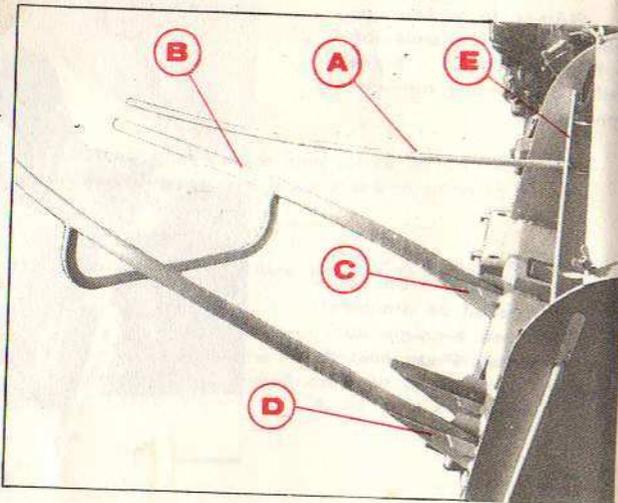


Fig. B1.1

B.1.2 - Vire-bottes grand modèle

On le retient en position de travail au moyen de la béquille A. Pour éviter toute détérioration du vire-bottes il est très important de fixer le tendeur B au crochet C placé sur le couloir supérieur du côté de la chaîne d'entraînement du noeur.

Des deux cordes à piano livrées avec ce vire-bottes : la petite, droite, se place sur le couvercle du canal du côté de l'embrayage et la grande, courbe, du côté du volant d'entraînement.

Ne jamais placer la grande corde à piano cintrée du côté de la tôle du vire-bottes.

Les éjecteurs de bottes D sont facultatifs. Ils permettent cependant d'éloigner un peu plus la botte.

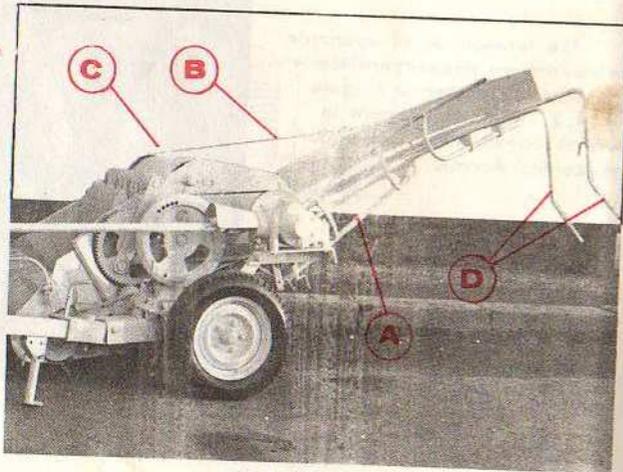


Fig. B1.2

B.2 - MONTE BOTTES

Il assure le chargement des bottes dans une remorque à 2 essieux trainée par la presse au moyen du crochet d'attelage.

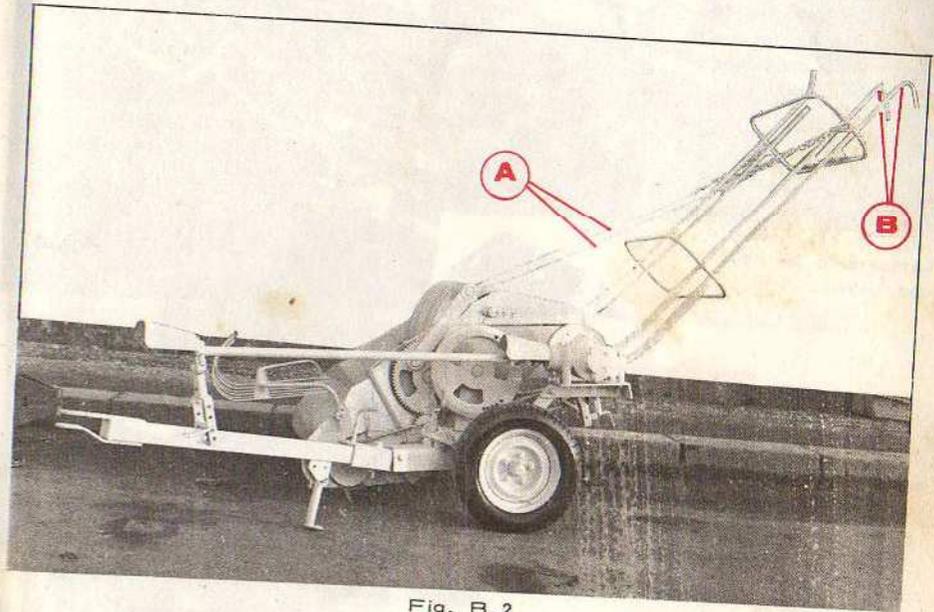


Fig. B.2

Le placer dans les gouttières prévues à cet effet.

On règle sa hauteur au moyen des chaînes de ses tendeurs A. Les éjecteurs B évitent d'une part une déformation de la botte et d'autre part un accrochage de la ficelle dans les longerons.

REMARQUE -

Pour le vire-bottes grand modèle et pour le monte-bottes les tendeurs doivent toujours s'accrocher à la presse au moyen des ronds et non par la chaîne. Celle-ci peut occasionner par son extrémité libres des détériorations dans le piston et dans la transmission à l'arbre de noeur.

B.3 - SEPARATEUR DE BOTTES

Il remplace le vire-bottes petit modèle mais les bottes liées retombent sur l'emplacement de l'andain ramassé par la presse.

Pour en obtenir un résultat satisfaisant lui adjoindre les deux cordes à piano A (fig. B.3). Elles favorisent le serrage des bottes.

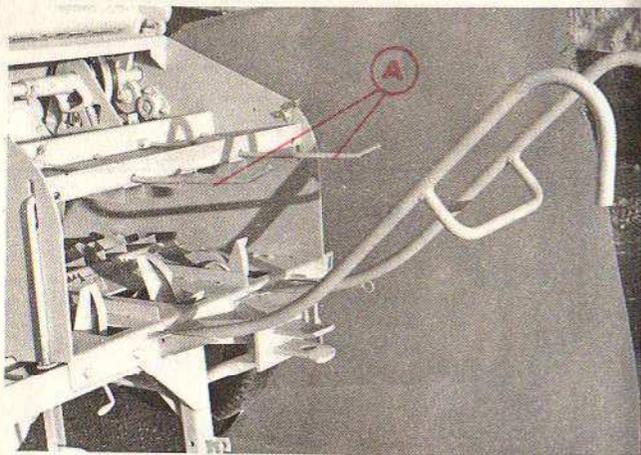


Fig. B.3

B.4 - CROCHET D'ATTELAGE

Il permet de tracter derrière la presse un chariot à 2 essieux. Le monte-bottes (voir parag. B.2) lui est généralement adjoind pour assurer le chargement direct de la remorque.

Le fixer au moyen des deux boulons A et du collier B.

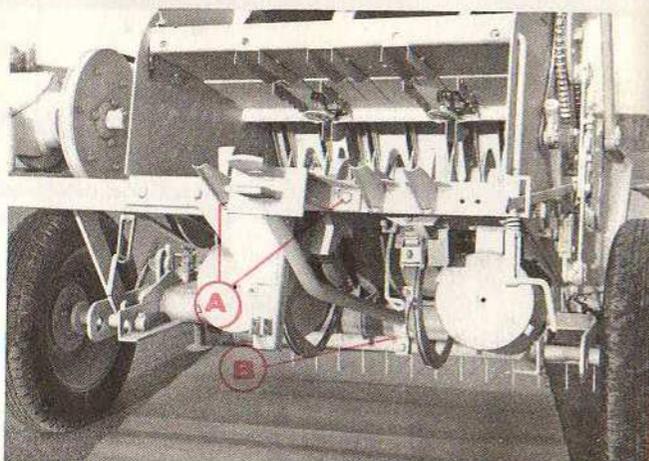


Fig. B.4

B.5 - LIMONIERE

Elle remplace la flèche d'attelage tracteur dans le cas d'une traction animale de la presse.

La limonière (fig. B.5) est représenté en position de route. Pour le placer en position de travail passer le timon à droite de la goupille B, puis replacer la limonière dans l'axe de la presse en plaçant la goupille A dans l'emplacement C.

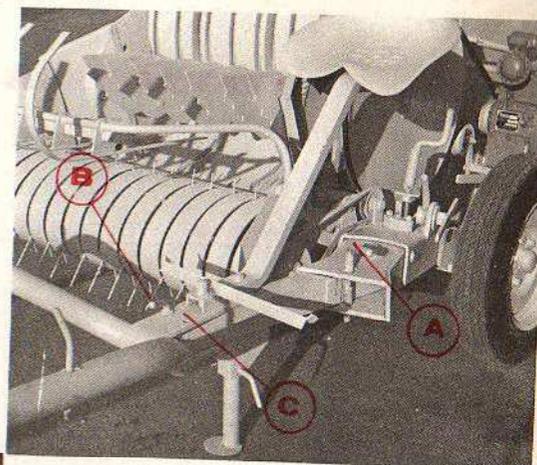


Fig. B.5

B.6 - SUPPORT MOTEUR

Le moteur adapté doit avoir une puissance d'au moins 10 CV. Son débrayage est assuré manuellement au moyen du levier A et la tension de la courroie se règle au pied de la tige B par écrou et contre-écrou.

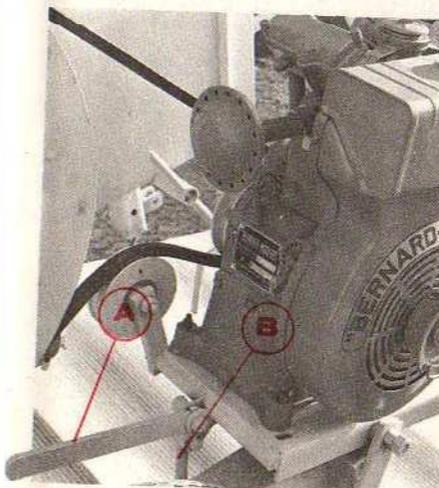


Fig. B.6

B.7 COMPTEUR DE BOTTES

Le compteur de bottes A (fig. B.7) se place à l'intérieur du couloir supérieur sur le panneau côté volant d'entraînement.

Il se boulonne sur un support B lui-même fixé sur la presse. La tige C serrée sur l'arbre de noueur actionne le compteur à la formation de chaque noeud.

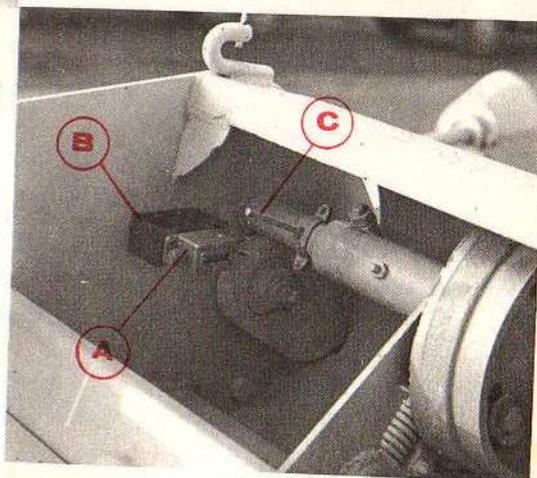


Fig. B.7

C REGLAGE DANS LA RECOLTE

C.1 - REGLAGE de la DENSITE des BOTTES

Il ne doit s'effectuer qu'au moyen des manivelles A et B. (voir figure C.1)

Pour un serrage efficace la manivelle A est particulièrement recommandée.

En aucun cas le pince ficelle (repère B, figure C.5 1) ne doit être resserré pour essayer d'augmenter la densité des bottes.

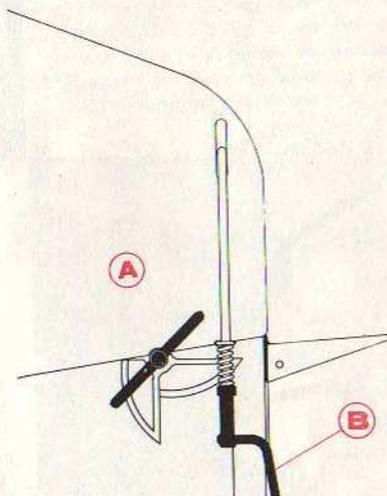


Fig. C.1

En fourrage vert ou humide il est recommandé de desserrer ces 2 manivelles.

Lors de la mise en route d'une presse ou après un arrêt prolongé de la machine : canal rempli, il est recommandé de desserrer ces 2 manivelles.

C.2 - REGLAGE de la LONGUEUR des BOTTES

(voir fig. C.2)

On l'effectue uniquement au moyen de la vis A.

Lorsque la longueur B de la vis augmente, la longueur des bottes diminue et inversement.

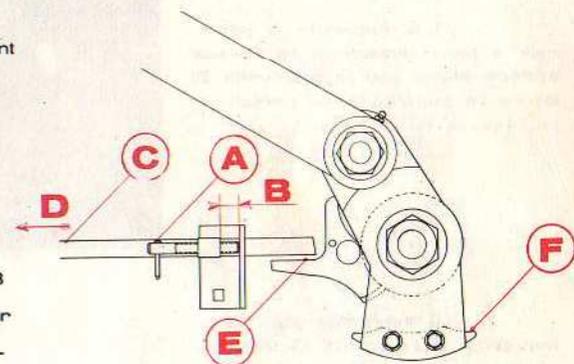


Fig. C.2

Lors de la mise en route d'une machine neuve faire les premières bottes avec une longueur B de 1 à 2 cm au plus pour éviter la formation de plusieurs noeuds sur le bec et la casse de la goupille de sécurité en laiton du pignon du bec. (voir parag. C.4 4)

C.3 - REGLAGE DU PICK-UP

Le réglage du pick-up s'effectue au moyen des manivelles A - B. (fig. C.3 1)

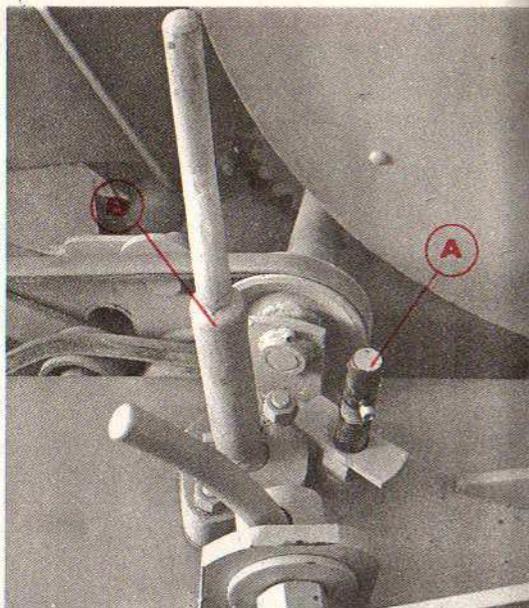


Fig. C3.1

La manivelle A permet le basculement de la presse entière alors que la manivelle B donne la possibilité de parfaire le réglage du pick-up.

Il est préférable de travailler avec la vis B totalement desserrée de manière à laisser une certaine souplesse au pick-up lui permettant ainsi de se soulever sur les inégalités du sol.

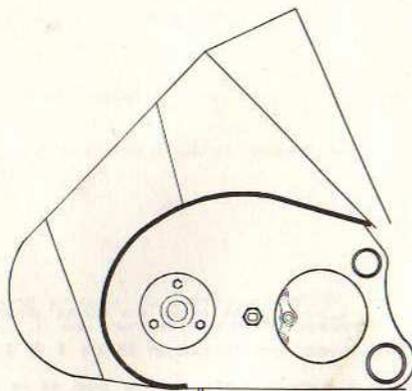


Fig. C3.2

Les dents du pick-up ne doivent en aucun cas labourer le sol. Elles travailleraient mal dans ce cas, permettraient des remontées plus faciles des pierres dans la récolte et occasionneraient une usure prématurée du mécanisme intérieur du ramasseur. (voir fig. C.3 2)

C.4 - REGLAGE DU NOUEUR

La mise en route d'une presse ramasseuse peut s'accompagner parfois de légers incidents de nouage dus à la peinture recouvrant les différents passages de la ficelle.

Par suite d'usure ou de dérèglages il peut se produire un certain nombre d'incidents pouvant se classer comme suit :

- C4.1 - La ficelle s'échappe de l'aiguille (Page 18)
- C4.2 - La ficelle n'est pas prise par le disque (Page 19)
- C4.3 - La ficelle s'échappe du disque (Page 20)
- C4.4 - Incident au bec (Page 21 et 22)
- C4.5 - Il se forme un noeud coulant (Page 23)
- C4.6 - Noeud correct, ficelle sectionnée (Page 24)
- C4.7 - Le noeud coupe 4 cm de ficelle (Page 24)

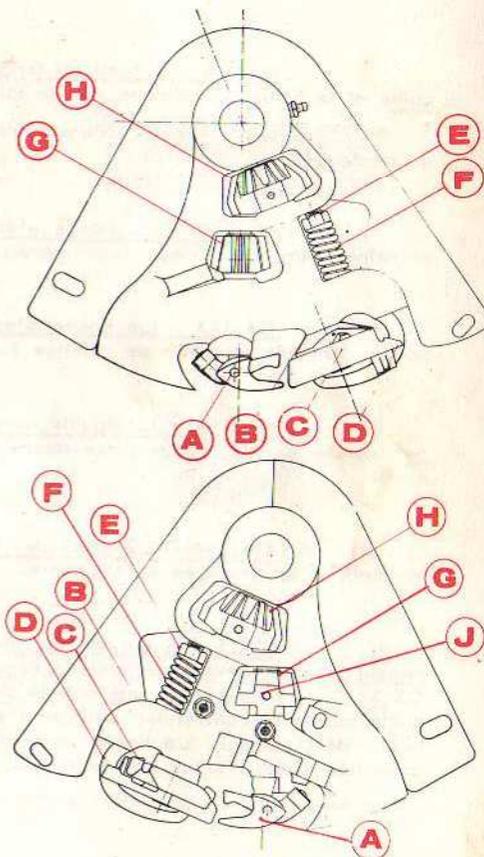


Fig. C.4

REMARQUE -

Il convient, avant de bricoler un noeud, de déterminer avec précision les causes de la panne afin d'éviter un dérèglement total du système de nouage.

C4.1 - LA FICELLE S'ÉCHAPPE DE L'AIGUILLE

CAUSES PROBABLES :

C4.1-1 - L'oeil du tendeur n'est pas aligné avec l'aiguille et la ficelle s'effiloche sur la tôle d'aiguille.

La ficelle est alors retrouvée coupée à 20 cm - 30 cm du tendeur.

C4.1-2 - La ficelle s'échappe du disque et n'est pas entraînée par le fourrage (voir parag. C4.3)

C4.1-3 - La ficelle n'est pas prise par le disque et se coupe derrière la quille de retenue (voir parag. C4.2)

C4.1-4 - L'aiguille après le passage d'un corps étranger appuie sur le disque pince-ficelle du noeud et coupe ainsi la ficelle.

C4.1-5 - Le chas de l'aiguille porte une bavure coupant la ficelle à la descente de l'aiguille.

C4.1-6 - Le tendeur de ficelle n'est pas suffisamment resserré pour tendre la ficelle à la descente de l'aiguille (voir parag. C5.3) il se forme donc une boucle de ficelle sur la pointe de l'aiguille pouvant occasionner au noeud suivant un échappement de la ficelle de l'aiguille. La ficelle peut rester entraînée par la dernière botte liée avec 3 brins sur le noeud.

C4.2 - LA FICELLE N'EST PAS PRISE PAR LE DISQUE

A LA FORMATION DU NOEUD

Il est très facile de le constater en observant les noeuds. A la descente de l'aiguille la ficelle n'est plus prise entre le disque et le plateau pince-ficelle.

CAUSES PROBABLES :

C4.2-1 - Le noeud mal réglé a trop d'avance par rapport à l'aiguille. (voir réglage parag. E.3)

Il se produit alors, généralement, un simple noeud coulant sur le brin au-dessus de la botte.

Si la ficelle est suffisamment résistante deux bottes peuvent être retrouvées liées ensemble la première avec un noeud coulant.



Fig. C.421.1



Fig. C.421.2

C4.2-2 - L'aiguille porte mal la ficelle au disque. Au passage d'un corps étranger l'aiguille s'est faussée et ne passe plus assez près du noeud. Ou bien l'aiguille a pris du recul et ne place plus la ficelle dans la gorge du disque pince-ficelle.

Nous retrouvons alors les bottes liées de façon identique aux précédentes. (voir parag. C4.2-1)

C4.2-3 - Mauvais réglage du tendeur de ficelle. Si le tendeur n'est pas suffisamment serré la ficelle peut ne pas être prise par le disque (voir parag. C5.3)

C4.3 - LA FICELLE S'ÉCHAPPE DU DISQUE

Il est facile de le constater en observant soigneusement le noeud pendant la formation de la botte.

La ficelle commence par glisser sur la plaque du disque et s'échappe ensuite : soit en cours de formation de la botte soit au moment de la formation du noeud.

De toute manière la boucle du noeud ne se forme que sur le brin de ficelle monté par l'aiguille.

CAUSES PROBABLES -

C4.3-1 - La plaque du disque n'est pas assez serrée, la ficelle n'est pas assez serrée entre le disque et sa plaque, elle s'échappe donc.



Fig. C431.1

Dans ce cas il est fréquent de retrouver la ficelle d'une botte déliée prise dans la boucle de la botte suivante. (fig. C4.3.1-1)

Si les bottes sont très serrées et le bec un peu lâche on retrouve la ficelle autour de la botte mais liée sur le brin bas porté par l'aiguille. (fig. C4.3.1-2)

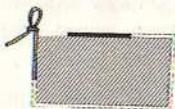


Fig. C431.2

C4.3-2 - Le pince-ficelle est trop serré - La ficelle trop tendue pendant la formation de la botte est arrachée du disque. (voir parag. C5.2)

C4.3-3 - Le tendeur de ficelle trop tendu arrache la ficelle du disque à la descente de l'aiguille. (voir parag. C5.3)

C4.3-4 - La plaque du disque est usée - Légèrement creusée par le passage de la ficelle celle-ci n'est plus assez serrée pour résister à la tension durant la formation de la botte.



Fig. C.434

L'usure apparaît sur la plage R de la figure C4 3-4.

C4.4 - INCIDENTS AU BEC

C44.1 - Plusieurs noeuds se font sur le bec -

C441.1 - Le bec est trop serré et ne permet pas l'échappement de la boucle d'une ficelle trop fine cassée dans la botte avant l'échappement du noeud. Desserrer le ressort de la came du bec.

C441.2 - Les bottes sont trop courtes et un noeud se forme sur le bec avant l'échappement du noeud précédent (voir réglage de la longueur des bottes, parag. C.2)

C441.3 - Usure de la pièce d'échappement de la ficelle. L'usure localisée en R (fig. C441.3) ne permet plus le glissement de la ficelle le long de la rampe S. La ficelle ainsi retenue par le bec se casse autour de la botte et se superpose au noeud suivant sur le bec.



Fig. C441.3

REMARQUE -

Il arrive souvent lorsque plusieurs noeuds se superposent, de casser la goupille du pignon du bec. Cette goupille creuse de sécurité est en laiton. Son remplacement est expliqué parag. E.8

C44.2 - La ficelle est retrouvée les deux extrémités libres -

C442.1 - Le bec est desserré. Il ne permet pas la retenue de la boucle et le noeud se défait à l'échappement des brins.

Resserrer alors le ressort de la came du bec.

C442.2 - Le bec est usé et le résultat est identique au précédent car le crochet de retenue de la ficelle s'est usé et lâche les deux brins avant la formation de la boucle. Echanger le bec.

C4.5 - FORMATION D'UN NOEUD COULANT

C45.1 - Le noeud a trop d'avance et la ficelle n'est pas prise par le disque (voir parag. C42.1)



Fig. C452.1

C45.2 - La plaque du disque coince et la ficelle empêche la formation de la boucle sur le brin du haut de la botte pris par le disque pince-ficelle.

Dans ce cas, abattre à la lime l'angle T teinté de rouge (fig. C452.2) sur la plaque du disque où la ficelle peut venir se coincer contre le disque.

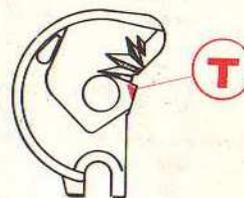


Fig. C452.2

C45.3 - Le bec est usé et laisse échapper un des brins avant la formation de la boucle.

C45.4 - Le couteau est usé ou écarté et la ficelle non coupée passe par dessus l'arrête du disque pince-ficelle.

La botte n'est alors liée que sur le brin du haut pris au disque, le brin du bas monté par l'aiguille restant libre dans le noeud simple ainsi formé.



Fig. C45.4

C45.5 - Le pince-ficelle est desserré (voir parag. C5.2). Il se produit alors un mou dans la ficelle au point mort haut de l'aiguille. Il se forme un noeud coulant identique à celui du parag. C42.1

C4.6 NOEUD CORRECT - FICELLE COUPEE

C46.1 - La ficelle se sectionne au ras du noeud -

Vérifier si la pièce d'échappement du noeud (fig. C441.3) n'est pas rouillée ou encochée.

Le noeud s'échappe correctement du bec mais la ficelle se coupe sur cette pièce au ras du noeud.



Fig. C46.2

C46.2 - La ficelle se sectionne à quelques centimètres d'un noeud correct - Vérifier si la pièce de retenue de ficelle ne serait pas encochée en S (voir fig. C46.2)

Cette usure produit un arrêt de la ficelle pendant la rotation du bec de noeud et l'avance de la botte sectionne alors la ficelle à quelques 3 ou 4 centimètres du noeud normalement formé.

C4.7 FORMATION D'UN BOUT DE FICELLE de 3 ou 4 cm

Ces 3 ou 4 centimètres de ficelle sont coupés sous le disque pince-ficelle à l'aplomb du couteau.

Celui-ci n'intervient d'ailleurs pas dans sa formation. La ficelle n'est coupée qu'après la formation du noeud lors de l'éjection de la boucle du bec par les arrêtes S, T et U de la plaque du disque (fig. C4.7)

Pour l'éviter il faut soit desserrer le ressort du crochet de la plaque du disque ou mieux arrondir à la lime ces arrêtes pour éviter d'accrocher la ficelle à l'éjection du noeud du bec.

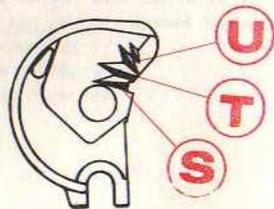


Fig. C4.7

C.5 - ACCESSOIRES DE LA FICELLE

C5.1 - Montage de la ficelle

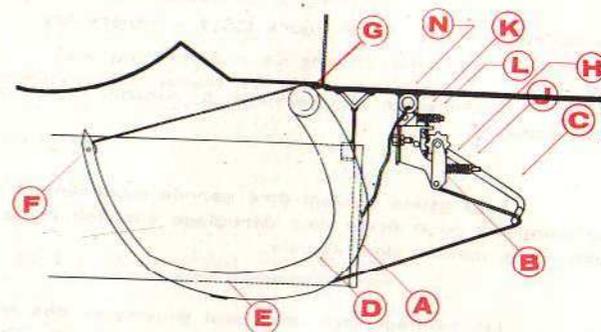


Fig. C5.1

Placer les 2 pelotes dans la boîte A (voir figure C5.1)

Sortir le brin par le trou prévu à cet effet dans le couvercle. Le passer ensuite dans l'anneau N puis dans le pince-ficelle B et enfin dans le tendeur C.

L'enfiler ensuite dans l'aiguille D sans omettre le pontet E enfin le galet F.

REMARQUE -

Le passage de la ficelle au galet est facilité lorsqu'on relève légèrement les aiguilles. Attacher l'extrémité de la ficelle à l'arbre d'aiguilles G et déclencher les aiguilles. (voir figure C.2)

Tirer sur la crémaillère C dans le sens D de manière à dégager l'embrayage E qui, entraîné au passage par le taquet F, assure par l'intermédiaire de la chaîne la montée des aiguilles au noeud.

C5.2 - Réglage du pince-ficelle (voir figure C5.1 - repère B)

Il s'effectue par serrage du ressort H au moyen de l'écrou J.

Les galets doivent être serrés modérément mais suffisamment pour éviter tout déroulage excessif de la ficelle lors de la montée de l'aiguille.

Un serrage trop mou peut provoquer des noeuds coulants.

C5.3 - Réglage du tendeur de ficelle (voir figure C5.1 - repère C)

Il s'effectue aussi par serrage ou desserrage du ressort R de la tige filetée au moyen de l'écrou.

Le régler de manière à éviter tout flottement de la ficelle au retour de l'aiguille.

Un serrage excessif est aussi déconseillé qu'un serrage trop mou.

D . STOCKAGE DE LA PRESSE HORS SAISON

D.1 - NETTOYAGE GENERAL

Après une saison d'utilisation il est très conseillé d'exécuter un nettoyage général de la machine au jet d'eau ainsi que des nettoyages localisés au pinceau et au pétrole.

Une pulvérisation au gaz-oil assurerait très efficacement une conservation parfaite de votre matériel.

D.2 - SYSTEME DE LIAGE

Enduire ensuite les passages de la ficelle, le bec et les pièces de fond (repère Q et L figure E6.2) d'une bonne couche de graisse.

Ceci pour éviter les incidents de liage au moment de la remise en route après un stockage d'hiver.

D.3 - NETTOYAGE DE LA CHAÎNE

Démonter la chaîne de commande du noeur, la nettoyer à l'essence et après séchage préalable la tremper dans un bain de graisse ou de suif fondu à 70 - 80°.

Après refroidissement et suppression de l'excédent de graisse, remonter la chaîne correctement (voir parag. E.1)

D.4 - GRAISSAGE GENERAL

Effectuer ensuite un dernier graissage général et complet. (voir A.2)

E . REGLAGE AU COURS DES REPARATIONS

E.1 - MONTAGE DE LA CHAÎNE

(voir fig. E.1)

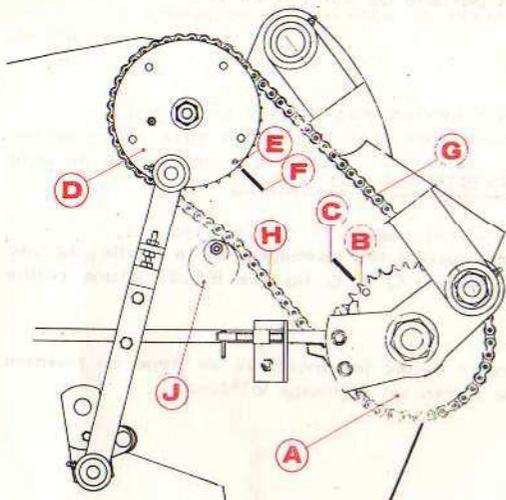


Fig. E.1

Placer le repère B de la roue A face à l'index triangulaire C du panneau de la presse.

Placer de même le trou E de la roue D face à l'index triangulaire F puis tendre la chaîne entre les deux roues suivant le brin tirant G.

Tendre ensuite le brin mou H au moyen du tendeur en bois J.

REMARQUE -

Cette position des 2 roues à chaîne doit correspondre au point mort bas des aiguilles.

E.2 - REGLAGE DES AIGUILLES

E2.1 - Réglage de la bielle d'aiguilles -

Il s'effectue au point mort haut de l'aiguille (voir figure E2.2)

Placer la bielle d'aiguilles au point mort haut. Pour cela l'axe reliant le centre des deux roulements B et C de la bielle A doit passer par le centre de l'arbre de noueur D.

Appuyer sur E et F le bord G d'une bande de tôle de 33 mm de large et régler la bielle de manière que le bord H de la tôle passe par le milieu du point de centre J de l'arbre d'aiguille.

Exécuter le réglage au moyen des écrous M et N de la vis.

La bielle ainsi réglée, l'axe du galet de l'aiguille doit se trouver au moins à 75 mm du bord de la plaque du disque.

E2.2 - Réglage des aiguilles (voir fig. E2.3)

Régler la hauteur de l'aiguille R à 3 mm au-dessus du disque S.

Lors du montage d'une aiguille neuve vérifier qu'aucun frottement anormal ne se produit, à la montée de l'aiguille, dans les divers passages des couloirs ou à son arrivée au noueur. La dégaucher au besoin.

Après le réglage de la bielle d'aiguille vérifier si le galet de l'aiguille Q, à son point mort haut se trouve bien au voisinage de l'axe du boulon du noueur R (figure E3.3)

REMARQUE -

Après le montage de la chaîne vérifier toujours si les aiguilles sortent après la descente du piston et rentrent avant l'arrivée de l'amenueur.

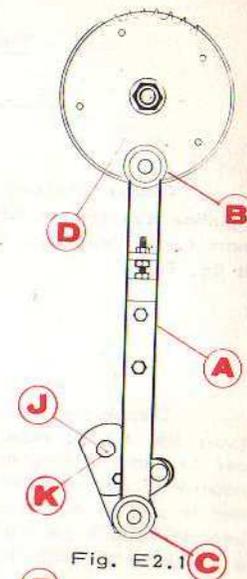


Fig. E2.1

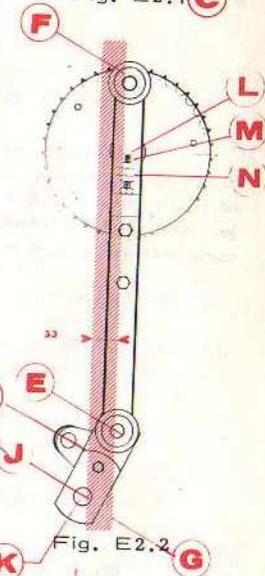


Fig. E2.2

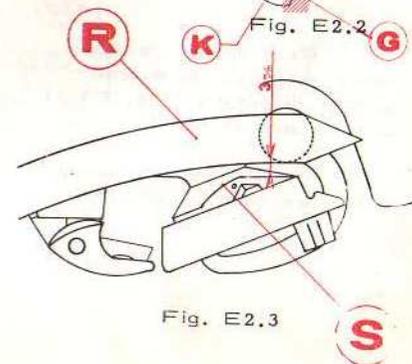


Fig. E2.3

E.3 - RÉGLAGE DE L'AVANCE DES NOUEURS

Placer d'abord les aiguilles exactement au point mort haut. (voir fig. E2.2 et fig. E3.1)

Desserrer les 3 vis K (voir fig. E3.2) puis déplacer la came d'embrayage du noueur L de manière à amener le plat M du pignon N du bec de noueur parallèlement à l'aiguille P (voir fig. E3.3)

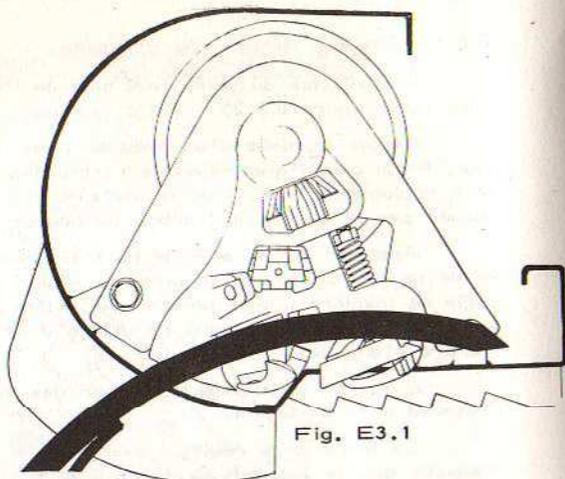


Fig. E3.1

Resserrer ainsi les 3 vis K et refaire un tour à la main pour vérifier si le jeu des pignons n'est d'aucune influence sur le réglage.

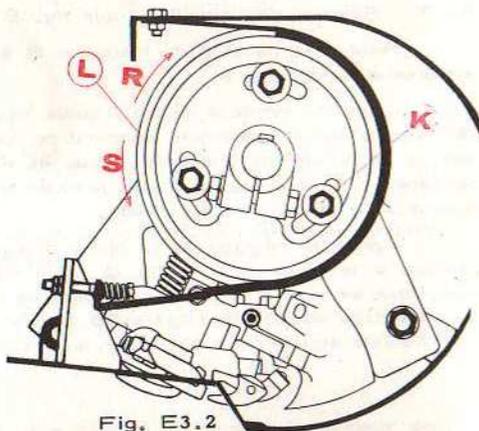


Fig. E3.2

REMARQUE -

Pour donner de l'avance au pignon du noueur tourner la came L (fig. E3.2) dans le sens R.

Pour donner du retard la tourner dans le sens S.

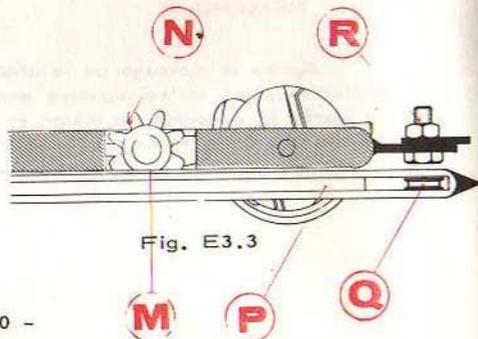


Fig. E3.3

E.4 - SECURITE DE PISTON

E4.1 - Son utilité -

Elle permet, après chaque rotation des noueurs, de dégager le talon L de l'embrayage K du bord intérieur N du taquet d'embrayage M (voir fig. E4.2).

Ceci permet entre autre d'éviter une montée anormale des aiguilles aux noueurs, souvent accompagnée d'un arrêt des aiguilles dans le canal. Les aiguilles sont alors détériorées au passage suivant du piston.

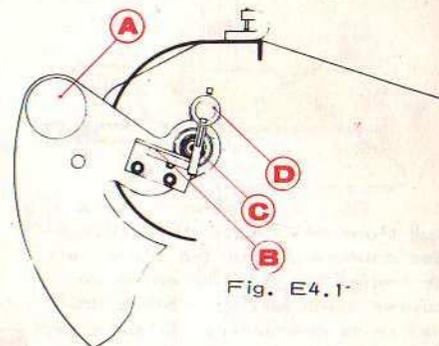


Fig. E4.1

E4.2 - Fonctionnement -

Après l'arrêt du mécanisme de liage le piston A dans sa descente pousse avec le taquet de sécurité B la butée de sécurité C, solidaire de l'arbre du noueur D (voir figure E4.1)

La rotation de cet arbre permet par l'intermédiaire de la chaîne de faire avancer la roue P ainsi que l'embrayage K retenu par la crémaillère Q et par cette avance, le talon L de l'embrayage K se dégage du bord N du taquet M.

E4.3 - Réglage -

Il s'effectue en chauffant la butée C de l'arbre de noueur et en la pliant de manière à obtenir :

d'une part un jeu de 5 à 8 mm entre L et N (fig. E4.2).

d'autre part un jeu de 4 à 5 mm entre l'embrayage K et la crémaillère Q. Lorsqu'on appuie avec le doigt sur la partie R de l'embrayage K (fig. E4.2) le manque de jeu entre la crémaillère et l'embrayage peut provoquer des ruptures de l'axe S de l'embrayage.

REMARQUE -

Lorsque, après une certaine période d'utilisation, il se produit un pliage anormal des aiguilles dans le canal, vérifier si le talon L de l'embrayage correspond toujours à la partie T du taquet. Une usure de ces 2 pièces peut entraîner une détérioration des aiguilles.

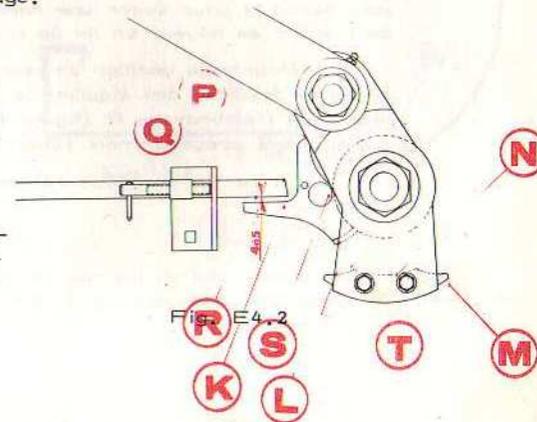


Fig. E4.2

E.5 - FREIN DE L'ARBRE DE NOUEUR

E5.1 - Le frein K monté sur l'une des cames d'embrayage des noeurs a pour but d'une part de freiner les aiguilles en fin de course et de faciliter ainsi le travail de la crémaillère. D'autre part d'éviter entre les noeuds un décalage de l'arbre de noeur régler par la sécurité de piston. (voir E.4)

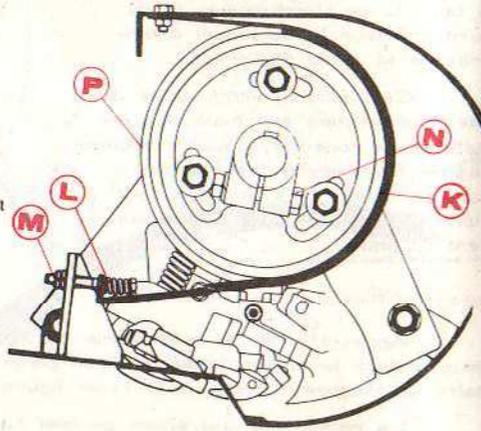


Fig. E.5

E5.2 - Réglage (voir figure E.5)

Tendre le ressort L suffisamment au moyen de l'écrou M pour éviter une rotation trop importante de l'arbre de noeur en fin de course.

Pour cela vérifier en marche normale si, après la descente des aiguilles le jeu entre la crémaillère Q et l'embrayage R (figure E4.2) reste identique au jeu réglé précédemment (chapitre E.4)

Si ce jeu se réduit ou devient nul, resserrer le frein.

E.6 - RÉGLAGE DES PIÈCES DE FOND

E6.1 - Cotes principales -

Distance entre le creux R de la quille Q et l'extrémité du bec de noeur dirigé vers le pick-up : 12 à 13 mm (figure E6.1)

Distance de la droite T -figure E6.2- (alignant l'angle S de la tôle d'échappement avec l'arrêt V de la quille) au bord du bec U : 2 mm (voir figure E6.1)

Distance du creux R de la quille Q à l'angle S de la tôle d'échappement : 18 mm (figure E6.2)

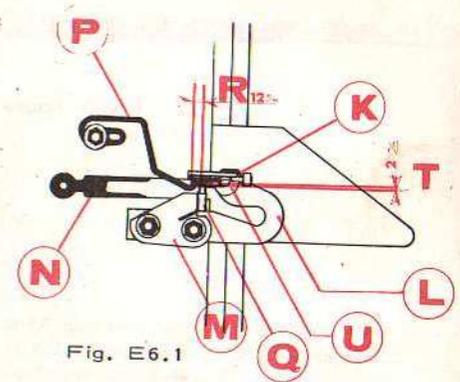


Fig. E6.1

REMARQUE -

L'arrêt V et l'angle S sont alignés sur une parallèle T à l'aiguille (figure E6.2)

Autrement dit : l'arrêt S est rentrée de 2 mm sous le bord U du bec (figure E6.1)

Hauteur du bec K au-dessus de la quille Q : 0,5 à 0,8 mm (figure E6.3)

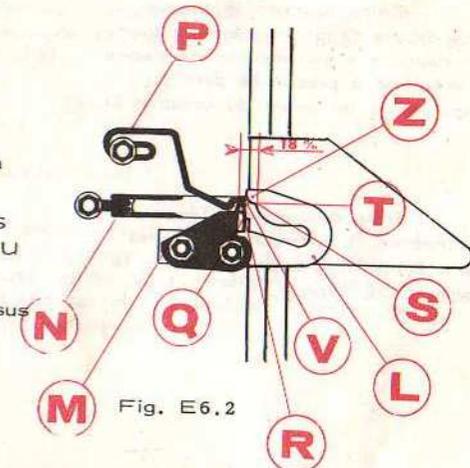


Fig. E6.2

E6.2 - Mise en place des pièces de fond -

Placer d'abord la tôle d'échappement L (figure E6.2) puis la quille de retenu M.

Arrête V de la quille alignée avec l'angle T de tôle d'échappement (le pied Z de la tôle d'échappement vient toucher le couloir supérieur).

Le creux R de la quille est avancé de 18 mm sur l'angle S.

Enfin positionner le noeur en partant du bec (figure E6.1) bec déporté de 2 mm par rapport à la ligne T et avancée de 12 mm sur le creux R de la quille.

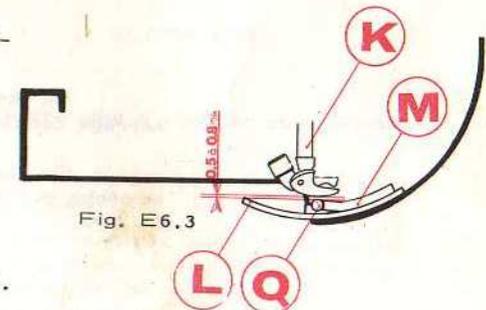


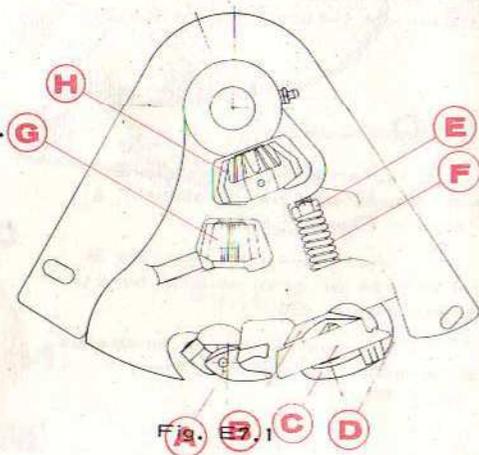
Fig. E6.3

E.7 - CHANGEMENT DE LA PLAQUE DU DISQUE

(voir figure E7.1) :

Faire tourner le disque pince-ficelle B d'un quart de tour par rapport à sa position de repos de manière à placer la dent du disque juste en avant du crochet D.

Puis desserrer l'écrou E du crochet. Le crochet descend alors suffisamment pour libérer la plaque C du disque.



REMARQUE :

Ne jamais tourner le noueur avant le serrage complet du crochet après remontage.

En effet, le crochet en position basse empêche la rotation du disque et sectionnerait sa dent.

E.8 - REMPLACEMENT DE LA GOUPILLE CREUSE EN LAITON

E8.1 - Cause du remplacement :

Cette goupille est une sécurité qui permet, lorsqu'il se produit plusieurs noeuds sur le bec, d'éviter la rupture des dents de la came d'embrayage du noueur (voir parag. C44.1)

Dans ce cas il faut bien sûr remplacer la goupille en laiton mais aussi déterminer les causes de sa rupture (voir parag. C44.1)

E8.2 - Montage d'une goupille neuve :

Desserrer le boulon N du moyeu de la came P (voir fig E.5) puis déporter à droite la came P, tourner la pointe du bec vers le piston, chasser la goupille creuse après avoir réaligné le pignon et le bec puis la remplacer. Remettre le bec en position d'arrêt, replacer la came et la serrer sur l'arbre de noueur.

REMARQUE -

Le changement de la goupille peut s'effectuer sans déplacer la came d'embrayage.

Il suffit alors de faire tourner l'arbre de noueur de manière à tourner la pointe du bec vers le piston.

Dans ce cas récupérer des morceaux brisés de la goupille afin d'éviter un blocage des pignons du bec ou du disque entraînant une cassure des dents de ces pignons ou de la came.

E.9 - REGLAGE DU SEPARATEUR

E9.1 - Quand doit-on faire ce réglage ?

A chaque changement de la roue de commande de l'arbre de noueur (repère D figure E1) de la biellette P ou d'une pièce de la timonerie de commande des séparateurs.

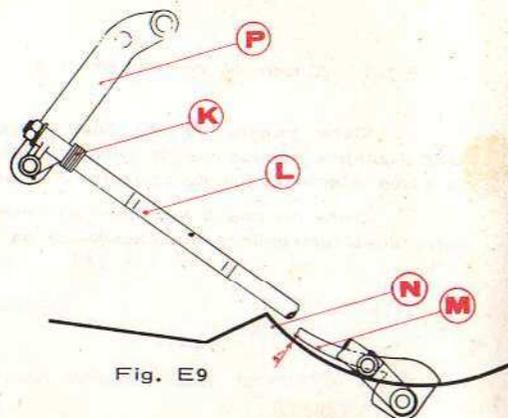


Fig. E9

E9.2 - Réglage à effectuer -

Ajouter ou enlever des rondelles K à la biellette L (voir figure E.9) de manière à obtenir un jeu de 5 mm entre le séparateur M et le couloir inférieur N de la presse.

Vérifier en différents points ce jeu au cours d'une rotation complète de l'arbre de noueur.

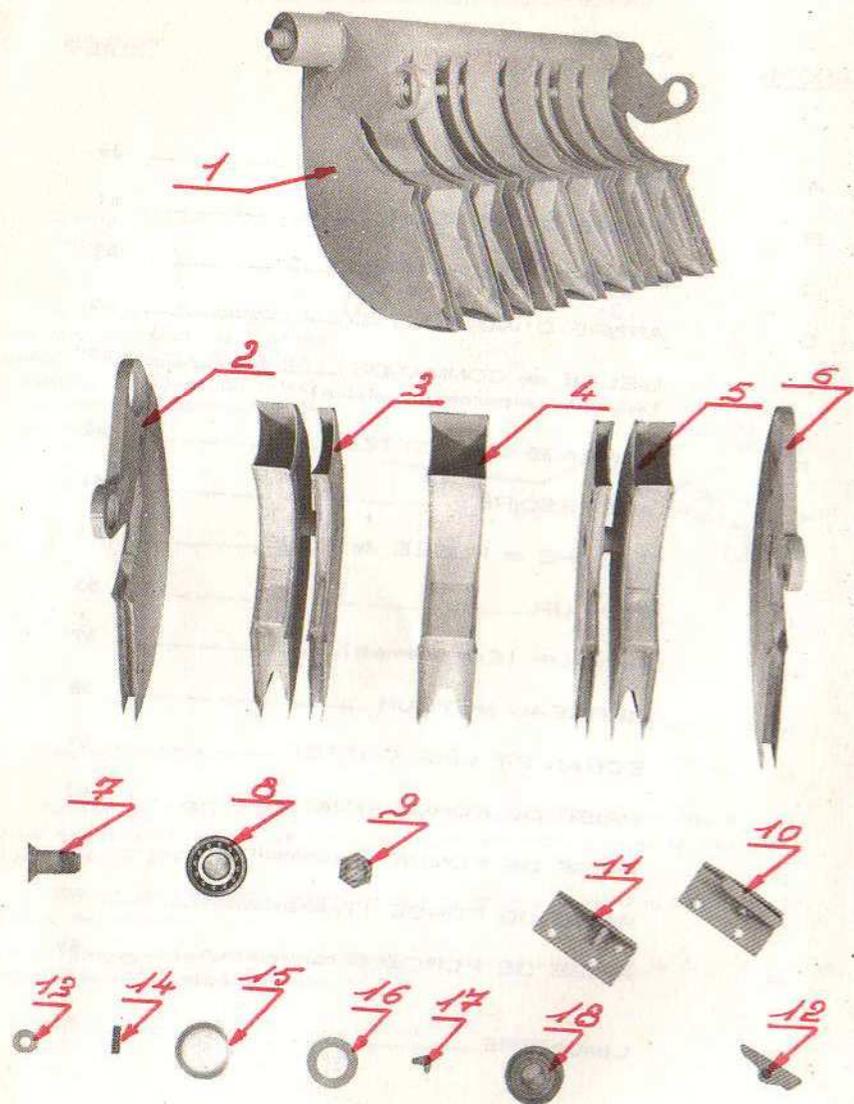
Un manque de jeu entraîne infailliblement la casse de la roue à chaîne d'entraînement de l'arbre de noueur.

TABLE des MATIERES

<u>PLANCHE</u>	<u>ENSEMBLE</u>	<u>PAGES</u>
A	PISTON _____	39
B	ARBRE D'AMENEUR _____	41
C	ARBRE DE NOUEUR _____	43
D	ARBRE D'AIGUILLE _____	45
E	BIELLE de COMMANDE _____ (Aiguille, séparateur, piston)	47
F	SERRAGE DE BOTTES _____	49
G	ACCESSOIRES _____	51
H	FLECHE et FUSEE de ROUE _____	53
J	PICK-UP _____	55
K	PICK-UP (Entraînement) _____	57
L	BERCEAU MOTEUR _____	59
M	ECRAN ET VIRE BOTTES _____	61
N	PRISE DE FORCE (Boitier) _____	63
P	PRISE DE FORCE (Accessoires) _____	65
Q	PRISE DE FORCE (Transmission) _____	67
R	PRISE DE FORCE (Transmission _____ protégée)	69
S	LIMONIERE _____	71

PISTON

PLANCHE A

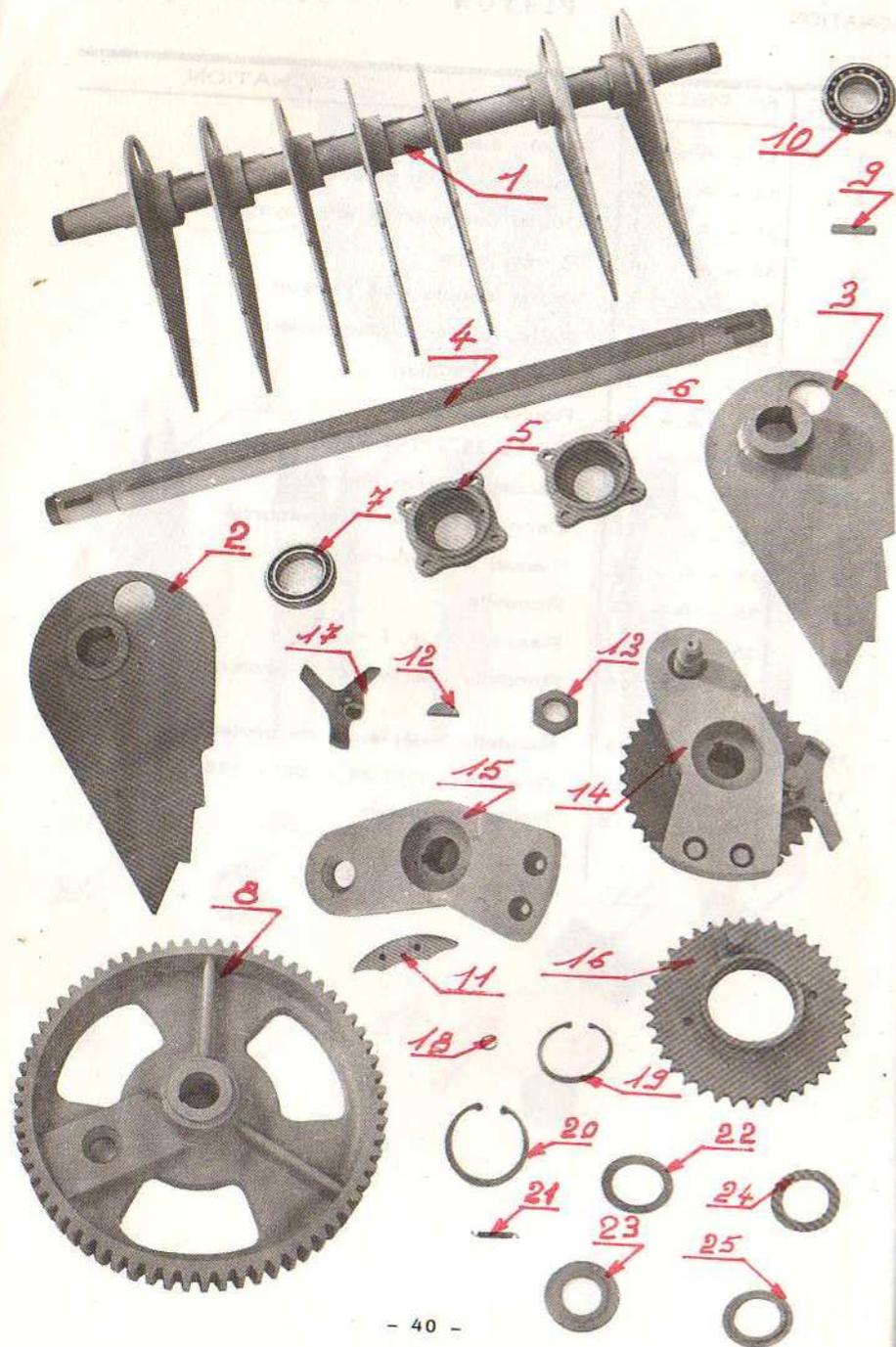


DÉSIGNATION

PISTON

PLANCHE A

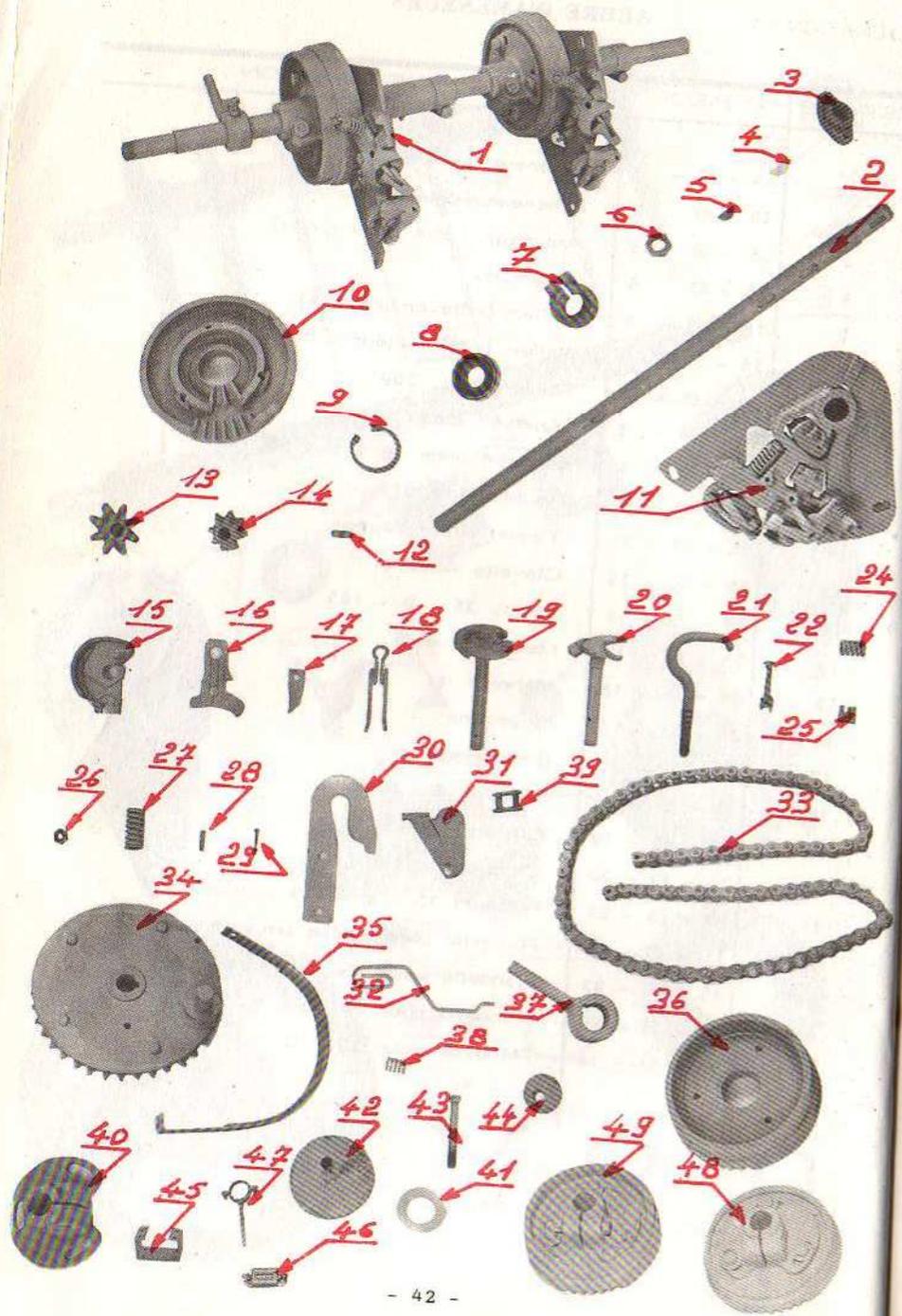
REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - A - 1	Piston assemblé
2	35 - A - 2	Pointe extrême côté embrayage
3	35 - A - 3	Pointe double côté embrayage
4	35 - A - 4	Pointe large
5	35 - A - 5	Pointe double côté moteur
6	35 - A - 6	Pointe extrême côté moteur
7	35 - A - 7	Axe de rotation
8	35 - A - 8	Roulement 1 305
9	35 - A - 9	Ecrou 35 - 1 - 854
10	35 - A - 10	Sécurité piston assemblé
11	35 - A - 11	Cornière support de sécurité
12	35 - A - 12	Taquet de sécurité
13	35 - A - 13	Rondelle
14	35 - A - 14	Ressort 35 - 1 - 827
15	35 - A - 15	Rondelle intérieure de protection du ressort 1 305
16	35 - A - 16	Rondelle extérieure de protection
17	35 - A - 17	Graisseur GG 34 - 08 - 125
18	35 - A - 18	Palier de piston



REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - B - 1	Ameneur assemblé
2	35 - B - 2	Ameneur (côté moteur)
3	35 - B - 3	Ameneur (côté embrayage)
4	35 - B - 4	Arbre nu
5	35 - B - 5	Palier (côté embrayage)
6	35 - B - 6	Palier (côté moteur)
7	35 - B - 7	Roulement L 209
8	35 - B - 8	Roue 67 dents
9	35 - B - 9	Clavette plate 10 x 8 x 55
10	35 - B - 10	Roulement 6 013
11	35 - B - 11	Taquet d'embrayage
12	35 - B - 12	Clavette Woodruff
13	35 - B - 13	Ecrou 35 - 2 - 105
14	35 - B - 14	Maneton monté
15	35 - B - 15	Maneton nu
16	35 - B - 16	Couronne
17	35 - B - 17	Embrayage
18	35 - B - 18	Circlips ϕ 20 E
19	35 - B - 19	Circlips ϕ 65 E
20	35 - B - 20	Circlips ϕ 100 I
21	35 - B - 21	Ressort 35 - 2 - 119
22	35 - B - 22	Rondelle plate cache poussière
23	35 - B - 23	Rondelle emboutie cache poussière
24	35 - B - 24	Rondelle pour 35 - B - 5
25	35 - B - 25	Rondelle pour 35 - B - 6

ARBRE DE NOUEUR

PLANCHE C

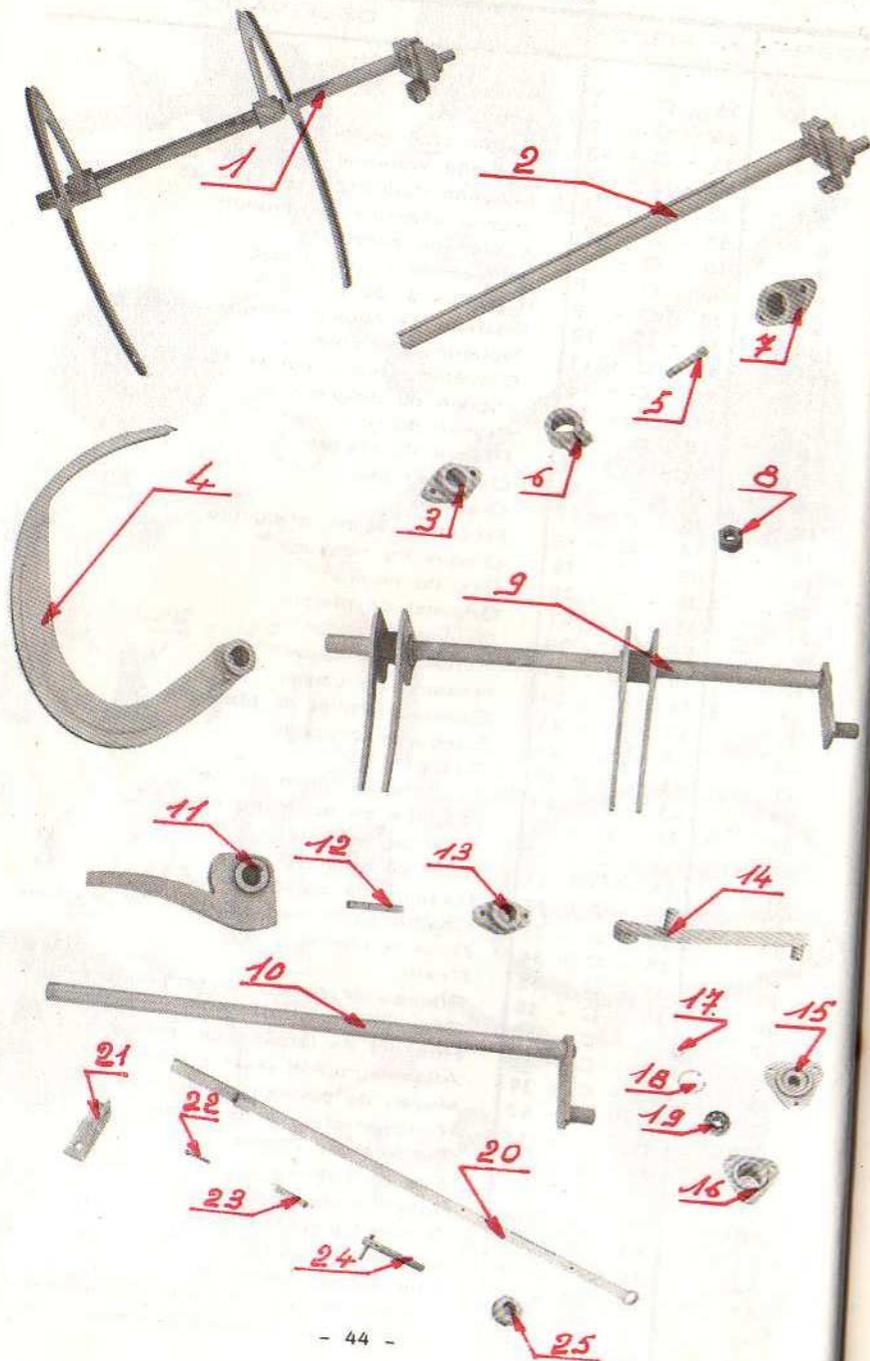


DÉSIGNATION

ARBRE DE NOUEUR

PLANCHE C

REPERE	N° PIECE	DÉSIGNATION
1	35 - C - 1	Arbre de noueur assemblé
2	35 - C - 2	Arbre nu
3	35 - C - 3	Palier côté moteur
4	35 - C - 4	Clavette Woodruf 10 - 16 - 44
5	35 - C - 5	Clavette Woodruf 8 - 11 - 25
6	35 - C - 6	Ecrou d'arbre de noueur
7	35 - C - 7	Colier de serrage
8	35 - C - 8	Roulement 6 205 2 RS
9	35 - C - 9	Circlips Ø 52 I
10	35 - C - 10	Plateau de noueur sans poulie frein
11	35 - C - 11	Noueur assemblé
12	35 - C - 12	Clavette à bouts ronds 10 x 8 x 30
13	35 - C - 13	Pignon du disque
14	35 - C - 14	Pignon du bec
15	35 - C - 15	Plaque du disque
16	35 - C - 16	Came du bec
17	35 - C - 17	Couteau
18	35 - C - 18	Ressort peigne d'aiguille
19	35 - C - 19	Disque du noueur
20	35 - C - 20	Bec du noueur
21	35 - C - 21	Crochet de plaque
22	35 - C - 22	Boulon de came
23	35 - C - 23	Rondelle de came
24	35 - C - 24	Ressort de came
25	35 - C - 25	Ecrou à têtes de plaque
26	35 - C - 26	Ecrou de crochet
27	35 - C - 27	Ressort
28	35 - C - 28	Goupille en laiton du bec
29	35 - C - 29	Goupille en acier du disque
30	35 - C - 30	Tôle de guidage
31	35 - C - 31	Tôle de retenue
32	35 - C - 32	Ressort de guidage
33	35 - C - 33	Chaîne 13 N pas 19,05 - 88 maillons
34	35 - C - 34	Roue à chaîne
35	35 - C - 35	Frein
36	35 - C - 36	Plateau de noueur avec poulie frein
37	35 - C - 37	Sécurité de piston
38	35 - C - 38	Ressort de tension de frein
39	35 - C - 39	Attache rapide pour chaîne
40	35 - C - 40	Moyeu de plateau de noueur
41	35 - C - 41	Rondelle plate pour moyeu
42	35 - C - 42	Tendeur de chaîne
43	35 - C - 43	Axe de tendeur
44	35 - C - 44	Rondelle de tendeur
45	35 - C - 45	Support compte-bottes
46	35 - C - 46	Compte-bottes
47	35 - C - 47	Tige de compte-bottes
48	35 - C - 48	Plateau sans poulie frein assemblé
49	35 - C - 49	Plateau avec poulie frein assemblé



REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - D - 1	Arbre d'aiguille assemblé
2	35 - D - 2	Arbre nu
3	35 - D - 3	Palier fonte (côté moteur)
4	35 - D - 4	Aiguille (ancien modèle)
4 bis	35 - D - 4 bis	Aiguille nouveau modèle avec moyeu
5	35 - D - 5	Clavette 10 - 8 - 60 - 10
6	35 - D - 6	Collier de serrage
7	35 - D - 7	Palier fonte côté embrayage
8	35 - D - 8	Boulon de sécurité H - 7 - 30
9	35 - D - 9	Arbre de séparateur assemblé
10	35 - D - 10	Arbre nu
11	35 - D - 11	Séparateur
12	35 - D - 12	Clavette à tête 7 - 8 - 62 - 70
13	35 - D - 13	Palier fonte de séparateur
14	35 - D - 14	Bras de commande assemblé
15	35 - D - 15	Palier de bras assemblé
16	35 - D - 16	Palier sans roulement
17	35 - D - 17	Circlips 20 E
18	35 - D - 18	Circlips 47 I
19	35 - D - 19	Roulement 6 204 RS
20	35 - D - 20	Crémaillère avec vis de réglage
21	35 - D - 21	Support de crémaillère
22	35 - D - 22	Goupille fendue 4 x 40
23	35 - D - 23	Ressort de crémaillère
24	35 - D - 24	Vis de réglage
25	35 - D - 25	Galet de rappel de crémaillère
26	35 - D - 26	Roulette d'aiguille
27	35 - D - 27	Axe de roulette
28	35 - D - 28	Protecteur d'aiguilles
29	35 - D - 29	Aiguilles nouveau modèle sans moyeu
30	35 - D - 30	Moyeu d'aiguilles nouveau modèle.

BIELLES DE COMMANDE
(Aiguilles - Séparateurs - Piston)

PLANCHE E

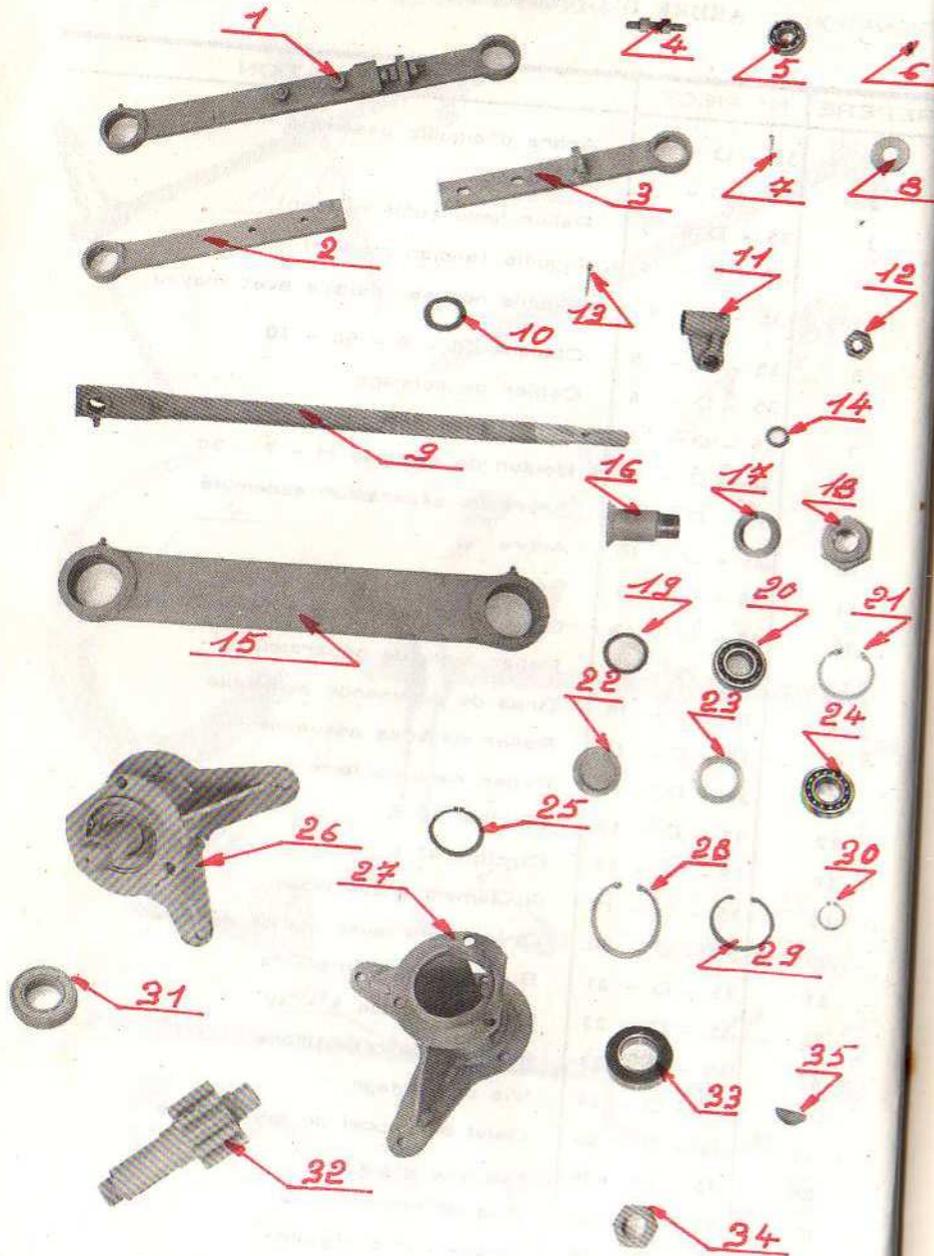
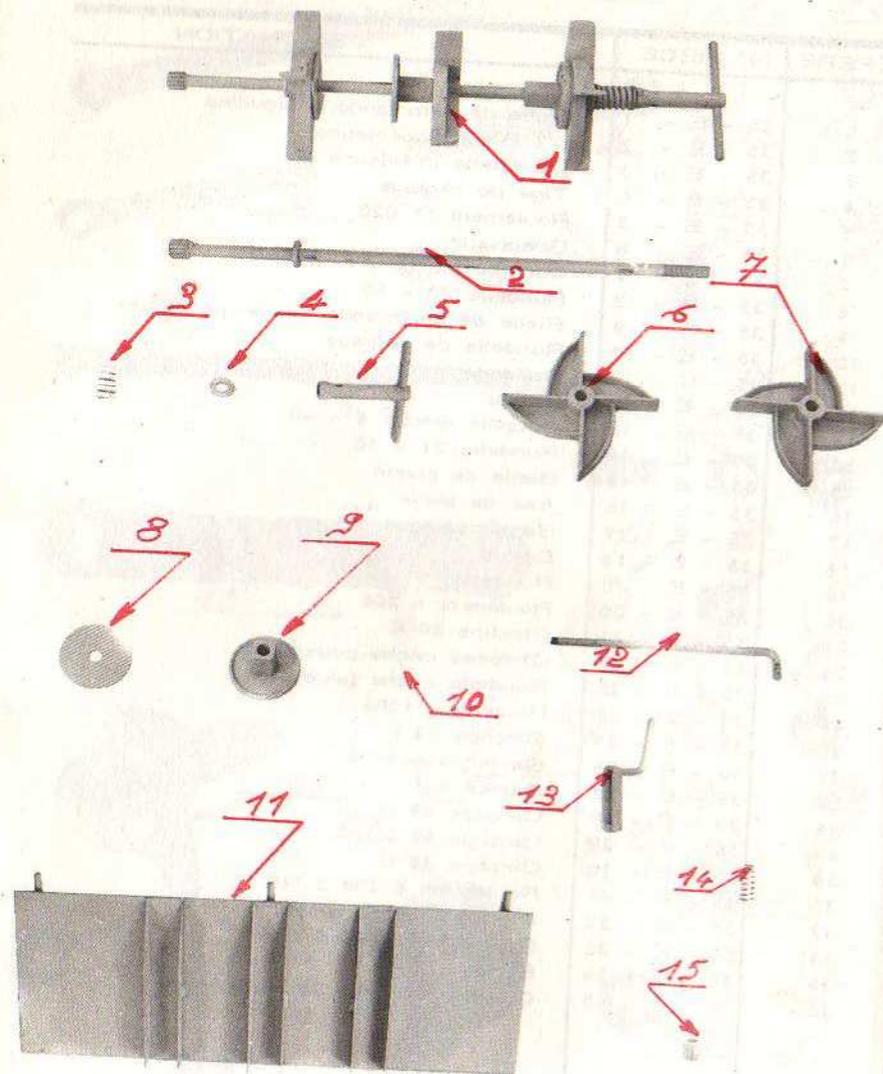


PLANCHE E

DESIGNATION **BIELLES DE COMMANDE**
(Aiguilles - Séparateurs - Piston)

REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - E - 1	Bielle de commande d'aiguilles
2	35 - E - 2	1/2 Bielle supérieure
3	35 - E - 3	1/2 Bielle inférieure
4	35 - E - 4	Tige de réglage
5	35 - E - 5	Roulement 11 020
6	35 - E - 6	Graisser
7	35 - E - 7	Goupille fendue 4 - 40
8	35 - E - 8	Rondelle 20 - 50
9	35 - E - 9	Bielle de commande des séparateurs
10	35 - E - 10	Rondelle de réglage
11	35 - E - 11	Rallonge
12	35 - E - 12	Ecrou
13	35 - E - 13	Goupille fendue 4 - 40
14	35 - E - 14	Rondelle 21 - 30
15	35 - E - 15	Bielle de piston
16	35 - E - 16	Axe de bielle
17	35 - E - 17	Bague conique
18	35 - E - 18	Ecrou
19	35 - E - 19	Rondelle
20	35 - E - 20	Roulement 6 206
21	35 - E - 21	Circlips 30 E
22	35 - E - 22	Chapeau cache poussière
23	35 - E - 23	Rondelle cache poussière
24	35 - E - 24	Roulement 1206
25	35 - E - 25	Circlips 62 I
26	35 - E - 26	Carter assemblé
27	35 - E - 27	Carter nu
28	35 - E - 28	Circlips 85 I
29	35 - E - 29	Circlips 62 I
30	35 - E - 30	Circlips 30 E
31	35 - E - 31	Roulement 6 206 2 RS
32	35 - E - 32	Pignon d'entraînement
33	35 - E - 33	Roulement 6 209 2 RS
34	35 - E - 34	Ecrou
35	35 - E - 35	Clavette Woodruf 10 - 16 - 44



REPÈRE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - F - 1	Arbre serre bottes assemblé
2	35 - F - 2	Arbre nu
3	35 - F - 3	Ressort pour serre bottes
4	35 - F - 4	Rondelle 19 - 34
5	35 - F - 5	Poignée assemblée
6	35 - F - 6	Etoile côté moteur
7	35 - F - 7	Etoile centrale et côté embrayage
8	35 - F - 8	Disque ferodo
9	35 - F - 9	Palier fonte
10	35 - F - 10	Clavette Woodruf 6 - 10 - 23
11	35 - F - 11	Rallonge de couloir supérieur
12	35 - F - 12	Tige de serrage
13	35 - F - 13	Poignée de serrage
14	35 - F - 14	Ressort
15	35 - F - 15	Pignon de crémaillère

ACCESSOIRES

PLANCHE G

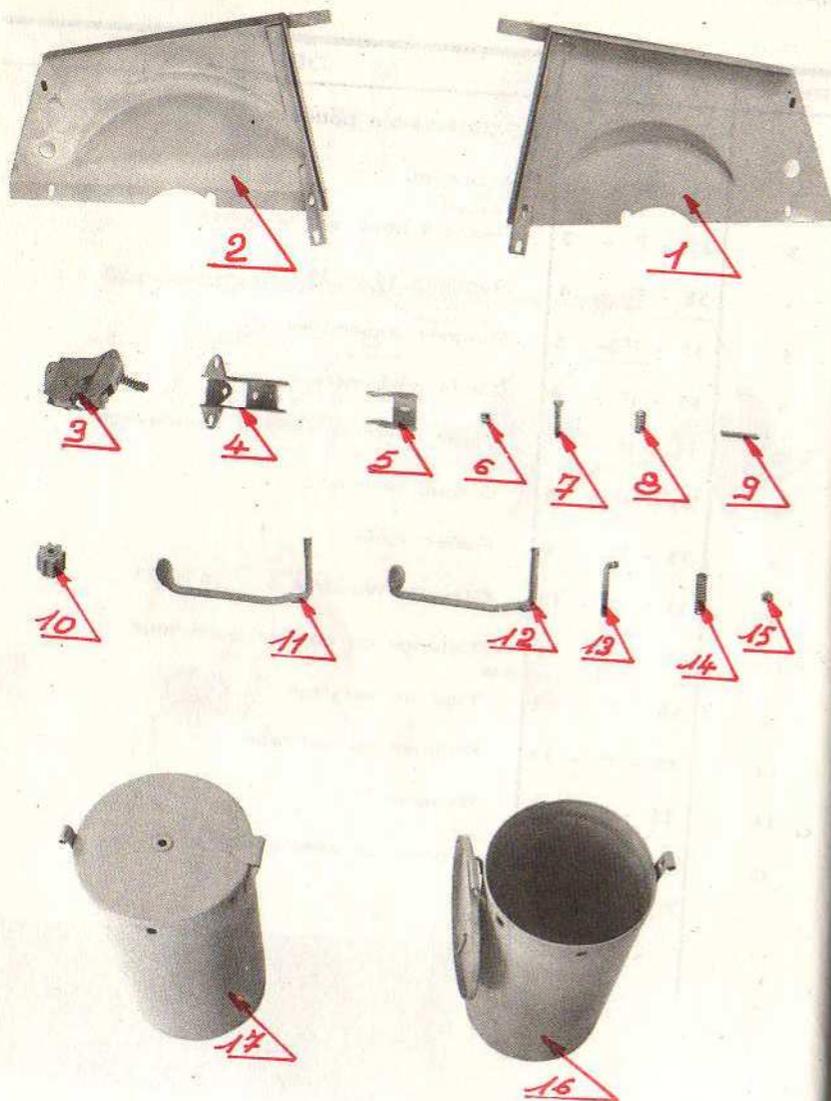


PLANCHE G

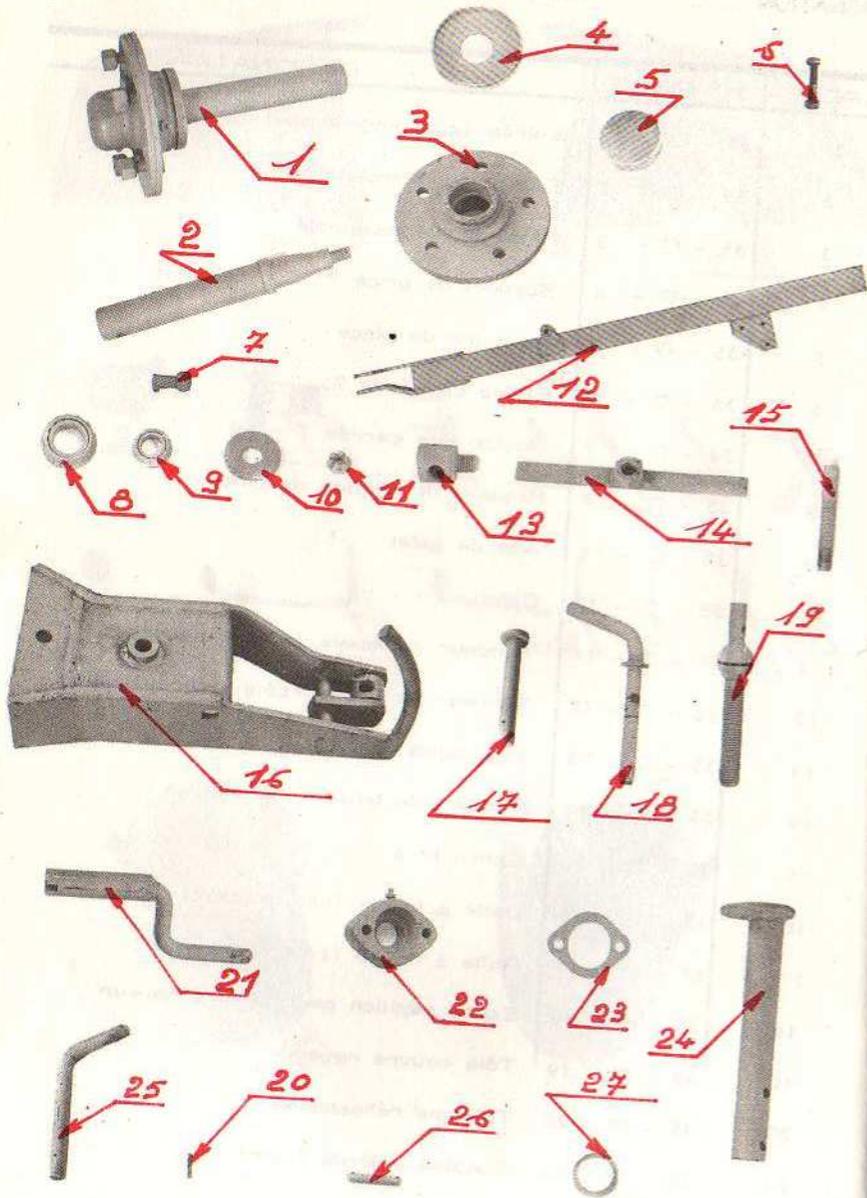
DÉSIGNATION

ACCESSOIRES

REPERE	N° PIECE	DÉSIGNATION
1	35 - G - 1	Entrée (côté embrayage)
2	35 - G - 2	Entrée (côté moteur)
3	35 - G - 3	Pince ficelle assemblé
4	35 - G - 4	Support de pince
5	35 - G - 5	Machoire de pince
6	35 - G - 6	Ecrou carré de 7
7	35 - G - 7	Boulon tête carrée 7 - 60
8	35 - G - 8	Ressort de tension de pince
9	35 - G - 9	Axe de galet
10	35 - G - 10	Galet
11	35 - G - 11	Tendeur de ficelle (côté moteur)
12	35 - G - 12	Tendeur de ficelle (côté embrayage)
13	35 - G - 13	Tige guide
14	35 - G - 14	Ressort de tension de tendeur
15	35 - G - 15	Ecrou H 8
16	35 - G - 16	Boîte à ficelle (côté moteur)
17	35 - G - 17	Boîte à ficelle (côté embrayage)
18	35 - G - 18	Ecrou papillon pour couvre noueur
19	35 - G - 19	Tôle couvre noueur
20	35 - G - 20	Triangle réfléchorisé
21	35 - G - 21	Support triangle (cuir)
22	35 - G - 22	Triangle complet
23	35 - G - 23	Pompe à graisse
24	35 - G - 24	Couvercle de boîte.

FLÈCHE ET FUSÉE DE ROUE

PLANCHE H



DESIGNATION

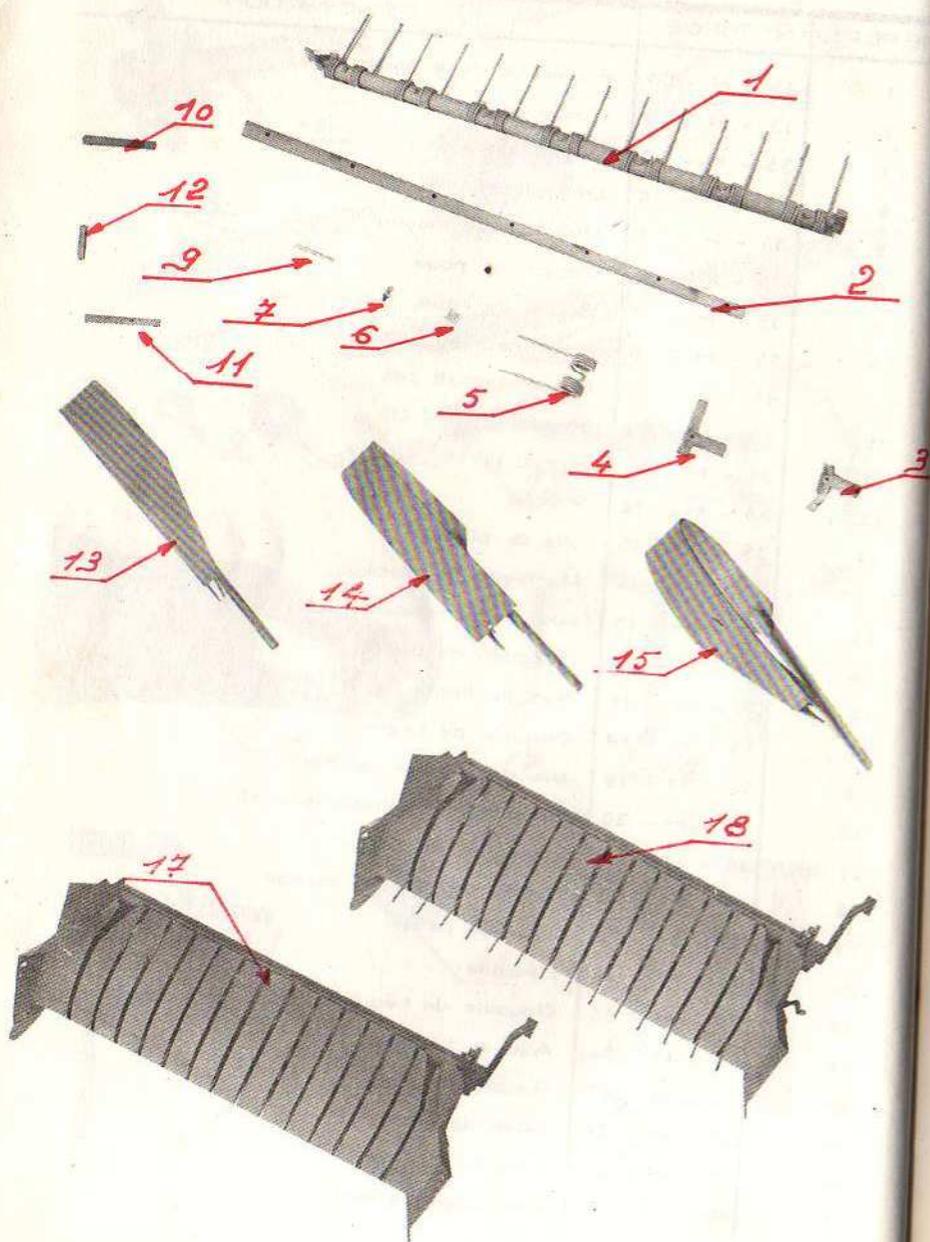
FLÈCHE ET FUSÉE DE ROUE

PLANCHE H

RÉPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - H - 1	Fusée de roue assemblée
2	35 - H - 2	Fusée de roue
3	35 - H - 3	Moyeu 5 trous
4	35 - H - 4	Défllecteurs
5	35 - H - 5	Bouchon de moyeu
6	35 - H - 6	Coujon de roue
7	35 - H - 7	Ecrou de roue
8	35 - H - 8	Roulement 30 207
9	35 - H - 9	Roulement 30 205
10	35 - H - 10	Rondelle 17 - 30
11	35 - H - 11	Ecrou K 16
12	35 - H - 12	Flèche
13	35 - H - 13	Vis de blocage
14	35 - H - 14	Manivelle de blocage
15	35 - H - 15	Axe de berceau de flèche
16	35 - H - 16	Berceau de flèche
17	35 - H - 17	Axe de flèche
18	35 - H - 18	Goupille de flèche
19	35 - H - 19	Vis de réglage de flèche
20	35 - H - 20	Goupille mécanindus 8 - 40
21	35 - H - 21	Manivelle de flèche
22	35 - H - 22	Palier de vis de réglage
23	35 - H - 23	Joint de palier
24	35 - H - 24	Béquille
25	35 - H - 25	Goupille de béquille
26	35 - H - 26	Axe de béquille
27	35 - H - 27	Rondelle de vis
28	35 - H - 28	Jante de roue
29	35 - H - 29	Chambre à air
30	35 - H - 30	Enveloppe (pneu)

PICK-UP

PLANCHE J



DÉSIGNATION

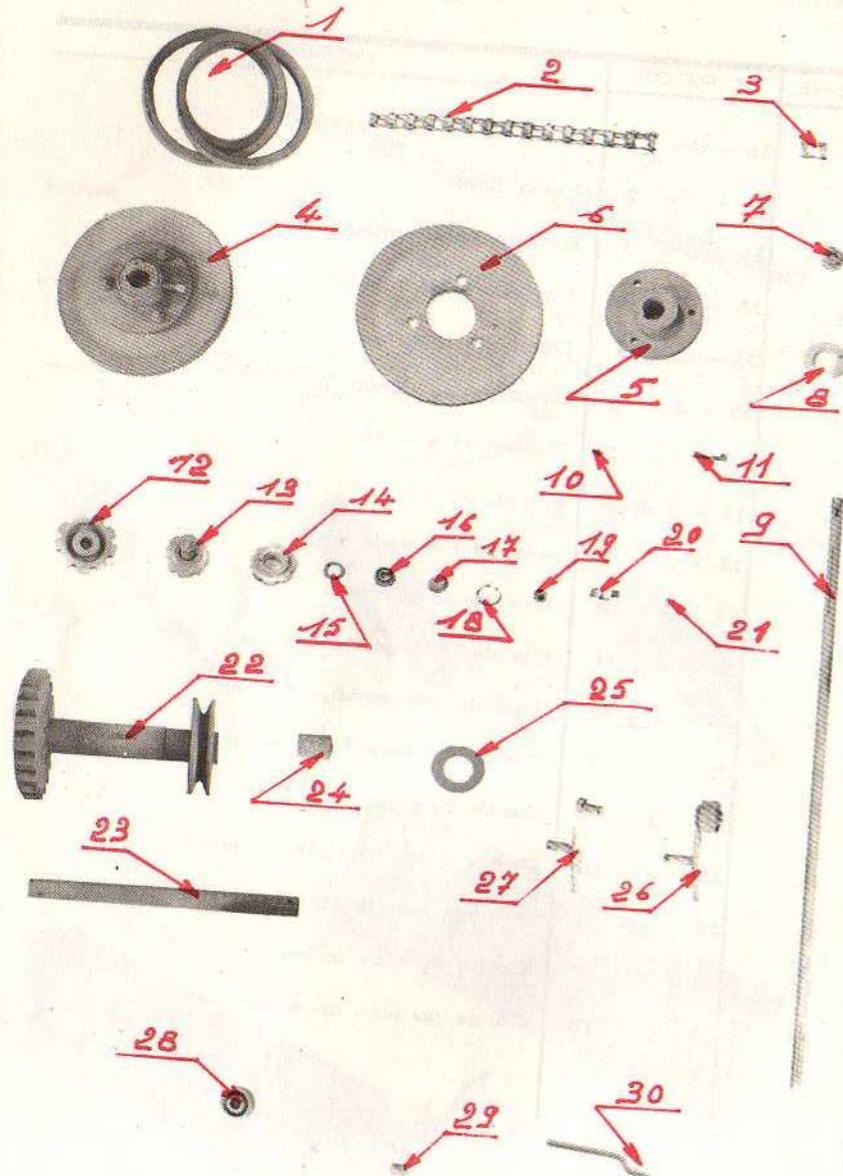
PICK-UP

PLANCHE J

REPERE	N° PIECE	DÉSIGNATION
1	35 - J - 1	Porte dents assemblé
2	35 - J - 2	Porte dents nu
3	35 - J - 3	Embout (côté embrayage)
4	35 - J - 4	Embout (côté moteur)
5	35 - J - 5	Dents de pick-up
6	35 - J - 6	Arrêtoir de dents
7	35 - J - 7	Boulon H 8 - 50
8	35 - J - 8	Ecrou H 8
9	35 - J - 9	Axe de relevage
10	35 - J - 10	Axe de porte dents
11	35 - J - 11	Vis de réglage du pick-up
12	35 - J - 12	Goupille mécanindus 8 - 40
13	35 - J - 13	Garde extrême (côté embrayage)
14	35 - J - 14	Garde centrale
15	35 - J - 15	Garde extrême (côté moteur)
16	35 - J - 16	Blocage de vis de réglage du Pick-up
17	35 - J - 17	Corps du pick up nu
18	35 - J - 18	Corps du pick up assemblé

PICK-UP (Entraînement)

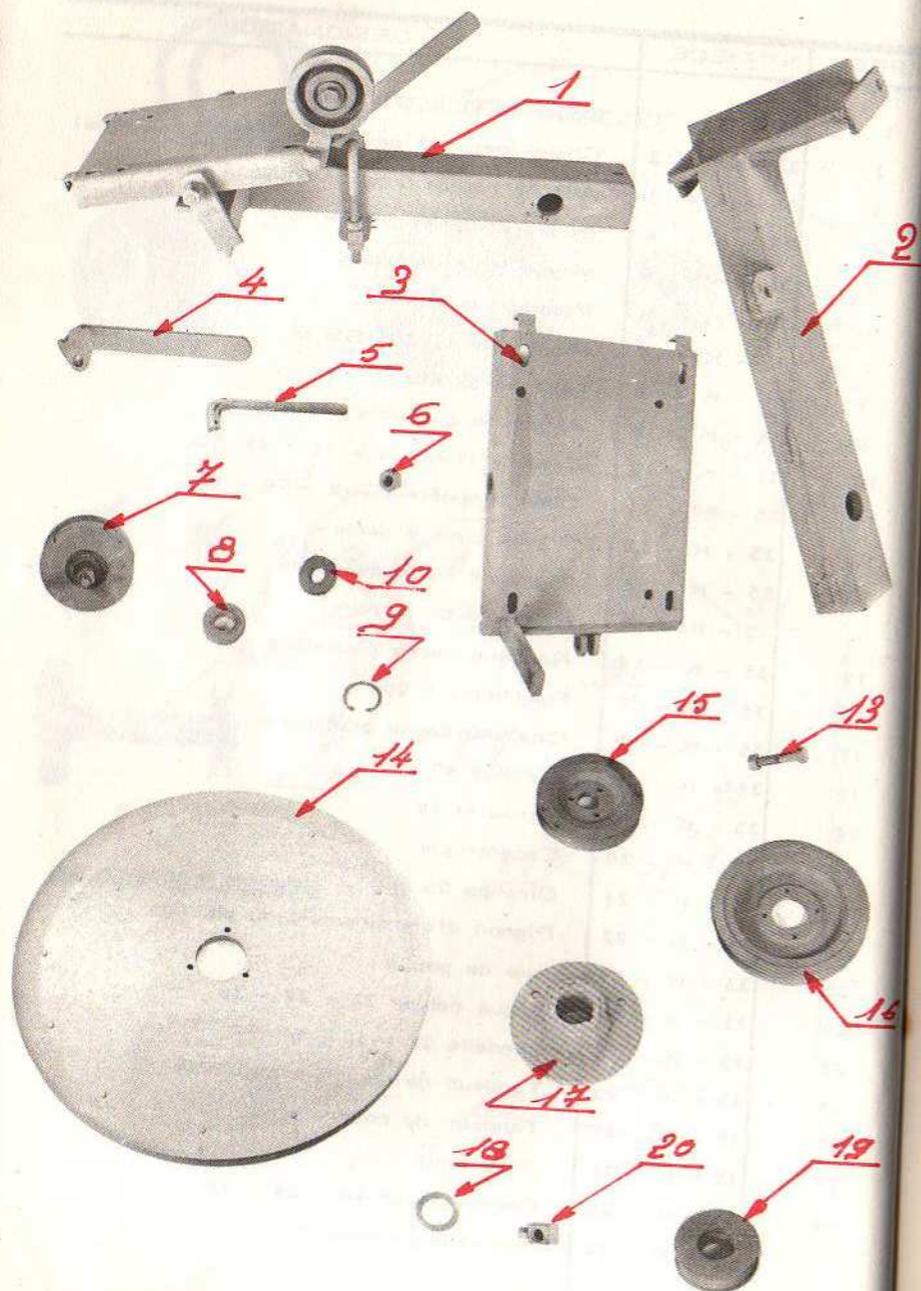
PLANCHE K



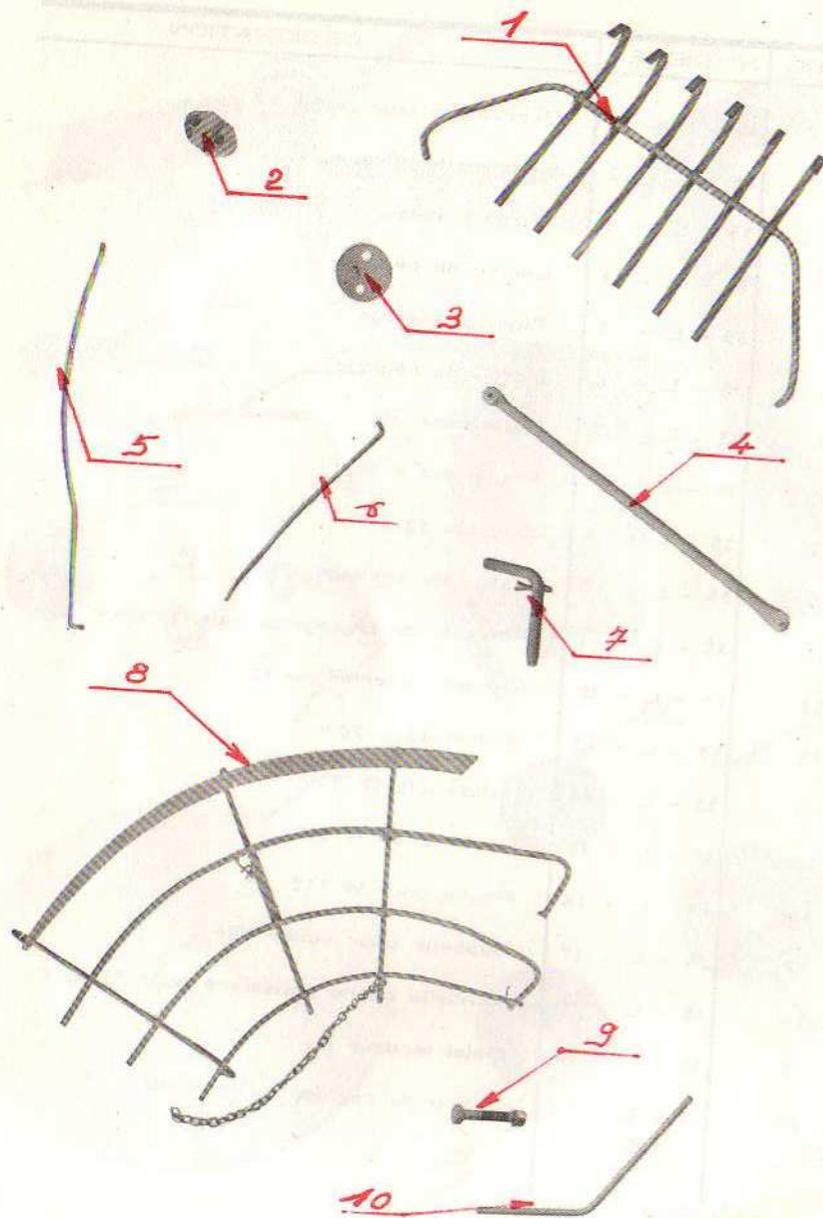
DESIGNATION PICK-UP (Entraînement)

PLANCHE K

REPÈRE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - K - 1	Courroie 11 - 17 - 1 385
2	35 - K - 2	Chaîne rep. 55 pas de 41,75 (14 maillons)
3	35 - K - 3	Attache rapide pour chaîne (14 maillons)
4	35 - K - 4	Poulie de pick-up assemblée
5	35 - K - 5	Moyeu fonte de poulie
6	35 - K - 6	Flasque de tôle
7	35 - K - 7	Roulement 11 205 SS B
8	35 - K - 8	Flasque 52 MS
9	35 - K - 9	Arbre de commande
10	35 - K - 10	Clavette disque 8 - 11 - 25
11	35 - K - 11	Clavette à tête 7 - 8 - 70 - 62
12	35 - K - 12	Pignon fonte 9 dents
13	35 - K - 13	Pignon 8 dents assemblé
14	35 - K - 14	Pignon 8 dents nu
15	35 - K - 15	Rondelle cache poussière
16	35 - K - 16	Roulement 6 204
17	35 - K - 17	Chapeau cache poussière
18	35 - K - 18	Circlips 47 I
19	35 - K - 19	Ecrou H 16
20	35 - K - 20	Excentrique
21	35 - K - 21	Circlips 20 E
22	35 - K - 22	Pignon d'entraînement du pick-up
23	35 - K - 23	Axe de poulie
24	35 - K - 24	Bague calcar 22 - 27 - 36
25	35 - K - 25	Rondelle 22 - 30 - 6
26	35 - K - 26	Tendeur de courroie assemblé
27	35 - K - 27	Tendeur de courroie nu
28	35 - K - 28	Galet fonte
29	35 - K - 29	Bague calcar 20 - 24 - 32
30	35 - K - 30	Manivelle de tension

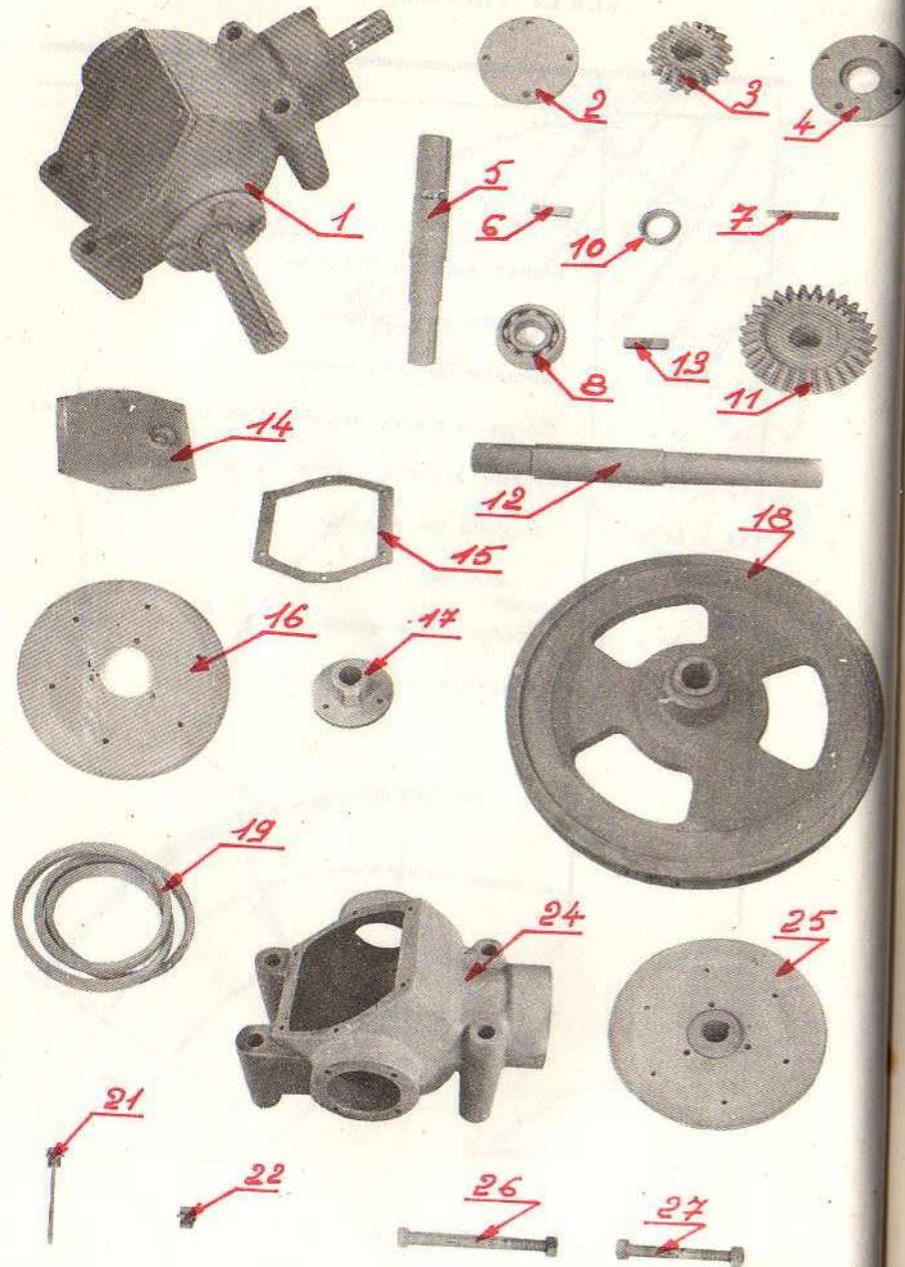


REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - L - 1	Berceau moteur complet
2	35 - L - 2	Support de berceau
3	35 - L - 3	Support moteur
4	35 - L - 4	Levier de réglage
5	35 - L - 5	Tige de réglage
6	35 - L - 6	Ecrou de réglage
7	35 - L - 7	Galet tendeur
8	35 - L - 8	Roulement 6 205
9	35 - L - 9	Circlips 52 I
10	35 - L - 10	Bague de serrage
11	35 - L - 11	Rondelle de blocage du galet tendeur
12	35 - L - 12	Rondelle éventail de 12
13	35 - L - 13	Boulon 12 - 70
14	35 - L - 14	Volant tôle Ø 700
15	35 - L - 15	Poulie pour W 110
16	35 - L - 16	Poulie pour W 112
17	35 - L - 17	Bossage pour volant tôle
18	35 - L - 18	Rondelle cache poussière pour 35 L 8
19	35 - L - 19	Galet tendeur nu
20	35 - L - 20	Ecrou du réglage du berceau



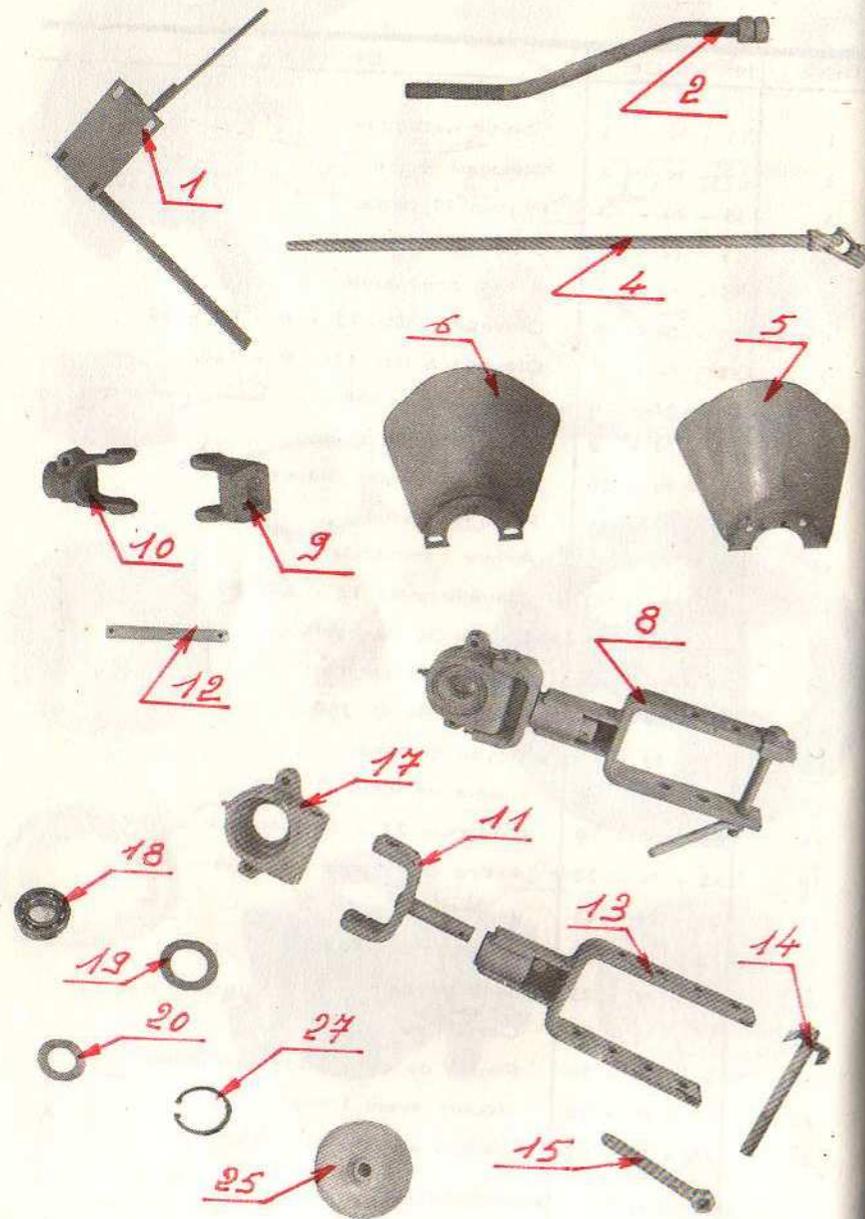
REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - M - 1	Ecran
2	35 - M - 2	Palier support d'écran
3	35 - M - 3	Rondelle pour palier
4	35 - M - 4	Béquille de vire botte
5	35 - M - 5	Corde à piano longue (côté prise de force)
6	35 - M - 6	Corde à piano courte (côté embrayage)
7	35 - M - 7	Goupille de béquille
8	35 - M - 8	Vire-botte
9	35 - M - 9	Boulon d'extrémité
10	35 - M - 10	Rallonge de vire botte

PRISE DE FORCE (Boîtier)



DESIGNATION PRISE DE FORCE (Boîtier)

REPERE	N° PIÈCE	DESIGNATION
1	35 - N - 1	Boîtier assemblé
2	35 - N - 2	Chapeau fermé
3	35 - N - 3	Pignon 17 dents
4	35 - N - 4	Chapeau "Paulstra"
5	35 - N - 5	Arbre commandé
6	35 - N - 6	Clavette à tête 12 - 8 - 62 - 50
7	35 - N - 7	Clavette à tête 12 - 8 - 120
8	35 - N - 8	Roulement 6 308
9	35 - N - 9	Joint "Paulstra"
10	35 - N - 10	Joint papier de chapeau
11	35 - N - 11	Roue 28 dents
12	35 - N - 12	Arbre commandant
13	35 - N - 13	Clavette plate 12 - 8 - 60
14	35 - N - 14	Couvercle de carter
15	35 - N - 15	Joint de couvercle
16	35 - N - 16	Poulie tôle Ø 360
17	35 - N - 17	Moyeu de poulie
18	35 - N - 18	Volant de fonte Ø 540
19	35 - N - 19	Courroie 22 - 14 longueur 2 490
20	35 - N - 20	Arbre commandé rallongé
21	35 - N - 21	Jauge
22	35 - N - 22	Bouchon de vidange
23	35 - N - 23	Joint de cuir
24	35 - N - 24	Carter nu
25	35 - N - 25	Poulie de commande assemblée
26	35 - N - 26	Boulon avant (long)
27	35 - N - 27	Boulon arrière (court)



REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - P - 1	Berceau prise de force
2	35 - P - 2	Tirant
3	35 - P - 3	Rordelle éventail Ø 20
4	35 - P - 4	Arbre de commande
5	35 - P - 5	Protection d'arbre de commande
6	35 - P - 6	Protection de roulement
7	35 - P - 7	
8	35 - P - 8	Palier articulé complet
9	35 - P - 9	Machoire pour arbre rectangulaire 304 - 433
10	35 - P - 10	Machoire 304 - 809
11	35 - P - 11	Chape
12	35 - P - 12	Axe de chape
13	35 - P - 13	Porte palier
14	35 - P - 14	Axe de palier
15	35 - P - 15	Ecrou de blocage d'axe
16	35 - P - 16	Joint de cardan complet pour arbre de transmission
17	35 - P - 17	Palier articulé
18	35 - P - 18	Roulement 6 207
19	35 - P - 19	Rondelle cache poussière
20	35 - P - 20	Bague entretoise
21	35 - P - 21	Protection d'arbre assemblé
22	35 - P - 22	Palier
23	35 - P - 23	Carter nu
24	35 - P - 24	Chapeau
25	35 - P - 25	Poulie pour tracteur Labourier
27	35 - P - 27	Circlips Ø 72 I

PRISE DE FORCE (Transmission)

PLANCHE Q

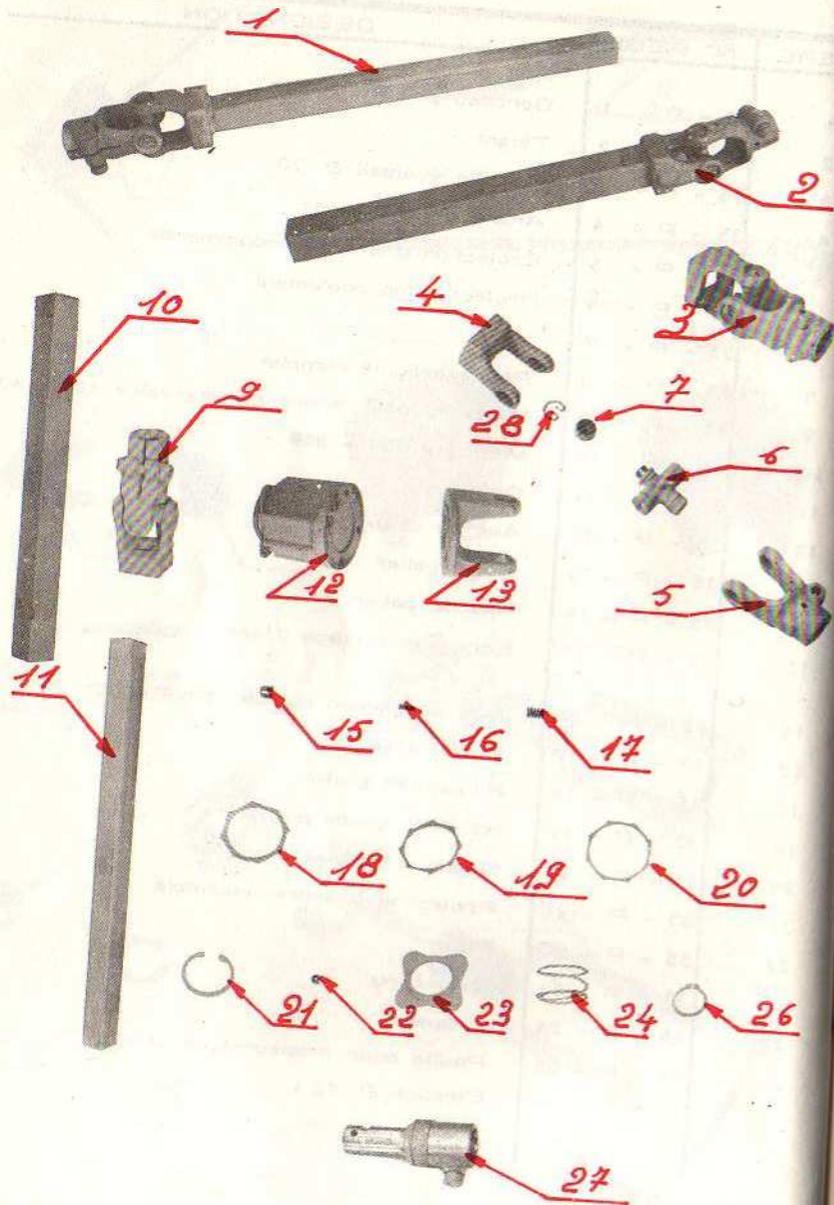
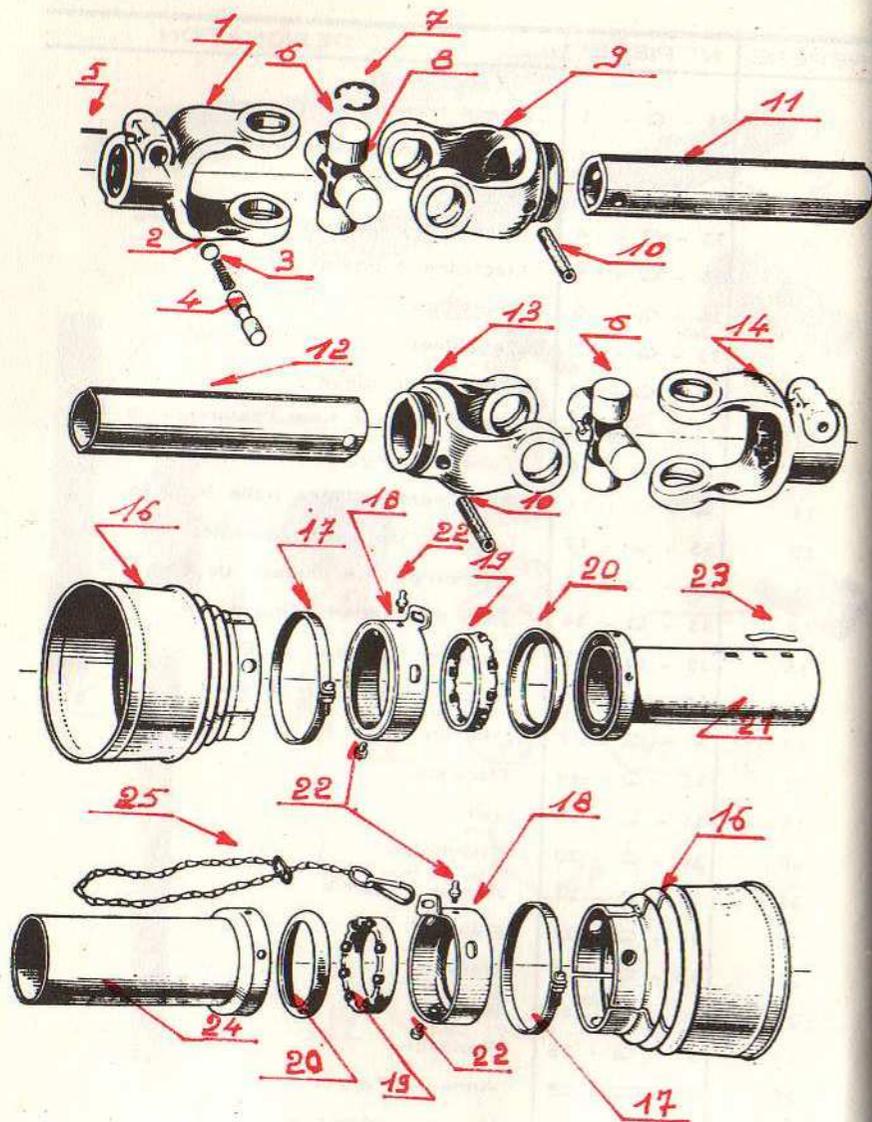


PLANCHE Q

DÉSIGNATION PRISE DE FORCE (Transmission)

REPERE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - Q - 1	Demie transmission femelle
2	35 - Q - 2	Demie transmission mâle
3	35 - Q - 3	Joint fixe
4	35 - Q - 4	Machoire pour tube rectangulaire
5	35 - Q - 5	Machoire à pince
6	35 - Q - 6	Croisillon
7	35 - Q - 7	Coussinet
8	35 - Q - 8	Liège avec siège
9	35 - Q - 9	Machoire pour tube rectangulaire mâle
10	35 - Q - 10	Tube rectangulaire femelle 0,60 m
11	35 - Q - 11	Tube rectangulaire mâle 0,60 m
12	35 - Q - 12	Limiteur de couple complet
13	35 - Q - 13	Machoire pour limiteur de couple
14	35 - Q - 14	Joint de cardan complet
15	35 - Q - 15	Ressort intérieur de Plot
16	35 - Q - 16	Ressort extérieur de Plot
17	35 - Q - 17	Plot limiteur
18	35 - Q - 18	Rondelle
19	35 - Q - 19	Joint
20	35 - Q - 20	Entretoise
21	35 - Q - 21	Anneau d'arrêt
22	35 - Q - 22	Bille
23	35 - Q - 23	Verrou
24	35 - Q - 24	Ressort
25	35 - Q - 25	Rondelle
26	35 - Q - 26	Anneau d'arrêt
27	35 - Q - 27	Manchon réducteur

PRISE DE FORCE (Transmission Protégée)



DESIGNATION PRISE DE FORCE (Transmission Protégée)

REPÈRE	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - R - 1	Machoire à fixation rapide
2	35 - R - 2	Rondelle
3	35 - R - 3	Ressort
4	35 - R - 4	Axe
5	35 - R - 5	Goupille 3 x 20
6	35 - R - 6	Bloc croisillon complet
7	35 - R - 7	Arrêt de coussinet
8	35 - R - 8	Graisseur
9	35 - R - 9	Machoire à gorges
10	35 - R - 10	Goupille 10 x 60
11	35 - R - 11	Tube intérieur 0,60 m
12	35 - R - 12	Tube extérieur 0,60 m
13	35 - R - 13	Machoire pour tube extérieur
14	35 - R - 14	Machoire à pinces
15	35 - R - 15	Boulon 12 x 70
16	35 - R - 16	Cône de plastique
17	35 - R - 17	Colier avec vis et écrous
18	35 - R - 18	Bague avec oeuillets
19	35 - R - 19	Cage à billes complète et 8 billes
20	35 - R - 20	Bague de roulement
21	35 - R - 21	Tube intérieur de protection
22	35 - R - 22	Graisseur
23	35 - R - 23	Ressort lame
24	35 - R - 24	Tube extérieur de protection
25	35 - R - 25	Chaînette
26	35 - R - 26	Demie transmission côté presse
27	35 - R - 27	Demie transmission côté tracteur

LIMONIERE

PLANCHE S

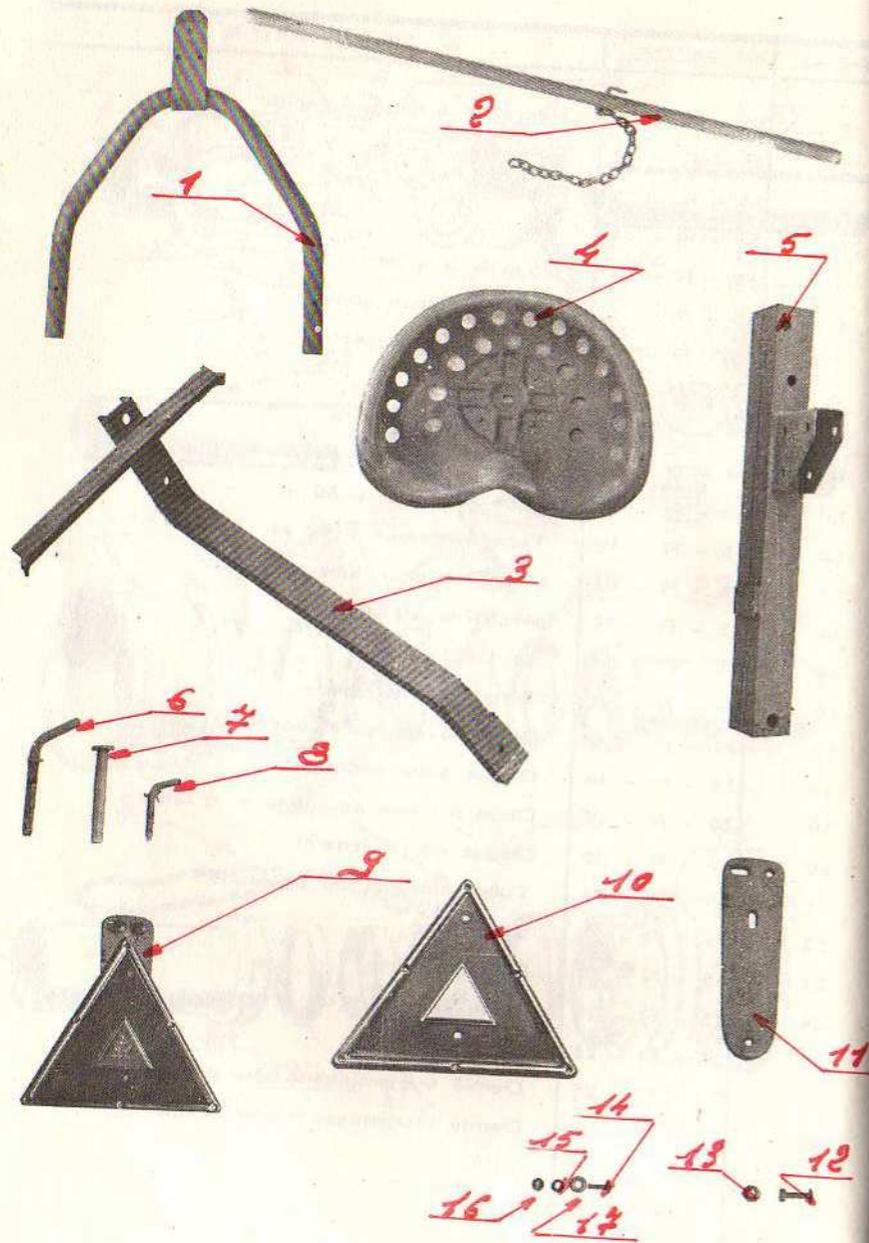


PLANCHE S

DESIGNATION

LIMONIERE

NUMERO	N° PIECE	DESIGNATION
1	35 - S - 1	Arceau
2	35 - S - 2	Brancard
3	35 - S - 3	Support de siège
4	35 - S - 4	Siège
5	35 - S - 5	Flèche de chariot
6	35 - S - 6	Goupille de flèche
7	35 - S - 7	Axe de flèche
8	35 - S - 8	Goupille de brancard
9	35 - S - 9	Triangle assemblé
10	35 - S - 10	Triangle nu
11	35 - S - 11	Patte support du triangle
12	35 - S - 12	Boulon poëlier pour 35 - S - 11
13	35 - S - 13	Rondelle pour 35 - S - 10
14	35 - S - 14	Boulon poëlier pour 35 - S - 10
15	35 - S - 15	Rondelle évantail pour 35 - S - 14
16	35 - S - 16	Rondelle plate pour 35 - S - 14